Magníficos solares en Amara

emplazados en 1.ª y 2.ª zonas, ambos con fachadas a la Avenida de Sancho el Sabio. Precio interesante.

—Otro solar, situación espléndida (440 m²) en el barrio del Antiguo.
—En Martutene, 8.000 m² terreno llano, lindando carretera, propio para edificar viviendas en bloques.
—En Hernani, soberbia finca (10.000 m²), con casa campo y anejos; agua, luz y teléfono. Lindando carretera.
—En el Alto de Miracruz, villa: sótano, planta baja y dos pisos altos, con 1.900 m² jardín.

LAUREANO UZCANGA. Paseo de Colón, 33.
Tardes: de tres y media a siete y media.

HOJA DEL LUNES DE SAN SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa

DIRECCION y ADMINISTRACION: Calle Larramendi, 6, primero. Teléfono 10.676.
DEPOSITO LEGAL, S. S. 33.—1958.

15 septiembre de 1958
Año XXIII Núm 1.161
PRECIO: 1,50 PESETAS

REDACCION y TALLERES: San Marcial, 10.
Tl. 10.989, 10.433, 14.793 y 10.024

NEVERAS

Todos los modelos y precios, con facilidades de pago



Central Materiales Eléctricos
Gral. Primo de Rivera, 9.

Pub. García Iñiguez

El ministro Sr. Arias Salgado, en Lugo

Se solicitará la Cruz de Beneficencia para una niña de once años

Lugo, 14. — Con extraordinaria brillantez se han celebrado en Mondoñedo los actos conmemorativos de la aparición de la Santísima Virgen de los Remedios, Patrona de la villa. Desde las primeras horas de la mañana la ciudad se halla engalanada con banderas y gallardetes para recibir a los millares de peregrinos llegados de todos los pueblos de la diócesis que vienen a postrarse ante la sagrada imagen.

Este año le ha correspondido hacer la tradicional ofrenda al Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo, y con tal motivo llegaron de esta ciudad cerca de tres mil peregrinos, presididos por el alcalde. También llegaron nutridas peregrinaciones de Orígueira, Ribadeo, Villalba y Vivero, presididas también por sus respectivos alcaldes.

A las once de la mañana, en la Plaza de España, se concentraron todas las imágenes llegadas de los distintos pueblos de la diócesis, presididas por la Virgen de Chamorro, de El Ferrol, y en procesión fueron trasladadas al santuario de Los Remedios. La Patrona fué colocada sobre un altar levantado en la alameda que existe ante el santuario y dió comienzo a la misa de pontifical, que fué oficiada por el cardenal arzobispo de Tarragona, doctor Arriba y Castro, que fué obispo de Mondoñedo.

La ceremonia fué presidida por el ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, acompañado del capitán general del Departamento, de El Ferrol del Caudillo, almirante señor Fernández Martínez; gobernador militar de La Coruña, don José Aranas, en representación del capitán general de la Región; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de la provincia, señor Martín Freire; alcaldes de todos los pueblos de la diócesis de Mondoñedo y otras autoridades y jerarquías.

En el lugar reservado a los prelados se encontraban, además del obispo de Mondoñedo, doctor Argaya y Goicoechea, los obispos de Palencia, doctor Souto Vizoso; de Tuy, doctor López Ortiz, y de Orense, doctor Temino Saiz; los obispos auxiliares de Santiago, doctor Novoa Puente, y de Lugo, doctor Oña de Echave, y el abad mitrado de Samos, doctor González Pereira. (Cifra.)

LA CRUZ DE BENEFICENCIA PARA UNA NIÑA DE ONCE AÑOS

Manzanares (Ciudad Real), 14.—Se tiene el propósito de solicitar la Cruz de Beneficencia para la niña de once años Inés Gil Sánchez, que durante sus vacaciones en Ajtea (Alicante) salvó la vida del niño José Llorens Viudes, de ocho años, que estaba en peligro de perecer ahogado en el mar. La niña ha manifestado ahora que ante los gritos de auxilio que proferia el padre del pequeño se lanzó al agua provista de una rueda de goma, y una vez que colocó ésta al niño de forma que lo mantuviera a flote, lo fué empujando hacia la playa, en donde le ayudaron a extraerlo unas amigas que estaban con ella.

IRA A SEVILLA EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

Sevilla, 14. — El ministro de Educación Nacional vendrá a Sevilla para tratar de diversos problemas docentes, entre ellos la creación de la Escuela Técnica de Grado Superior y otra de Grado Medio, ha declarado a "ABC" el rector de la Universidad, señor Hernández Diaz. Al ministro le precederá el director general de Enseñanza Técnica, señor Millán, quien mañana tendrá una reunión con las autoridades sevillanas para conocer los solares o edificios que puede ofrecer la ciudad, todo ello relacionado con la petición formulada de creación de una Escuel de Arquitectos, cuyo proyecto se complementa con el de otra Escuela de Peritos Aparejadores. (Cifra.)

ENTREGA DE VIVIENDAS

Pamplona, 14. — En la villa de Peralta se ha procedido a la bendición y entrega de un grupo de cincuenta y seis viviendas construidas por el Patronato "Francisco Franco" y la Obra Sindical del Hogar.

Con ésas son ya 155 las viviendas de nueva construcción levantadas en dicha villa.

Presidió el acto el gobernador y jefe provincial del Movimiento con las autoridades locales. Después de la bendición, efectuada por el párroco, pronunciaron unas palabras el alcalde, el párroco y el gobernador civil y después se entregaron las llaves a los beneficiarios. (Cifra.)

NO HABRA RESTRICCIONES ELECTRICAS EN BARCELONA

Barcelona, 14. — El esfuerzo que se realiza para aumentar el suministro eléctrico en esta región ha recibido un notable impulso con el montaje por la Fecsa de una nueva térmica, junto al centro distribuidor de la calle Mata, que constará de un primer grupo de 60.000 Kw., seguido de otro de igual potencia. El equipo ha sido suministrado por la firma inglesa British Thomson Huston, que se ha comprometido a realizar el montaje en 22 meses. Si se tiene en cuenta que cada uno de dichos grupos puede generar 300 millones de kilovatios-hora y que el centro de Mata es el principal núcleo de irradiación de los cables distribuidores de Barcelona, de forma que se hacen innecesarias las redes de transporte, largas y costosas, y se reducen al mínimo las estaciones ransformadoras, es evidente que la nueva térmica ha-

(Pasa a la tercera página)

Entrevista Adenauer - De Gaulle

Debe terminar para siempre la antigua hostilidad entre los dos países, dice la declaración oficial

Colombey-lex-Deux-Eglises, 14. El canciller de la Alemania Occidental, Konrad Adenauer, ha llegado a esta localidad a las 13-10 (hora española) para entrevistarse con el presidente del Consejo de Francia, general Charles de Gaulle.

El canciller cruzó la frontera franco-alemana en un automóvil "Mercedes", por Kehl, cerca de Estrasburgo, exactamente a las 9-30 de la mañana.

Al lado del canciller, en la gran "limousine" iba su ministro de Asuntos Exteriores, Heinrich Von Brentano, siendo acompañado el coche hasta la misma frontera por una escolta de policías motorizados alemanes. (Efe)

TRES HORAS CONVERSARON

Colombey-les-Deux-Eglises (Francia), 14. — El canciller Konrad Adenauer y el general Charles de Gaulle han conferenciado por espacio de tres horas en el estudio de la residencia del jefe del Gobierno francés, pero nada ha sido revelado aún sobre lo tratado entre ambos.

En círculos bien informados se ha señalado que su conversación podría señalar una nueva era en las relaciones entre Francia y la Alemania Occidental.

Ambos estadistas se reunieron con la única presencia de un solo intérprete.

Esta noche, Adenauer y De Gaulle cenarán juntamente con sus ministros de Asuntos Exteriores, Von Brendano y Couve de Murville, en la Boissière, mansión donde reside el general De Gaulle. (Efe.)

VON BRENTANO EN CHAMMONT

Chammont, 14. — El ministro de Asuntos Exteriores alemán, Von Brentano, fué recibido en la Prefectura de esta ciudad por el ministro de Asuntos Exteriores francés, Couve de Murville, acompañado del secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores y otros altos funcionarios. (Efe.)

ARMONIA FRANCO-ALEMANA

Colombey - les - Deux Eglises, (Francia), 14.—El general Charles De Gaulle y el canciller de la Alemania occidental, Konrad Adenauer, piden que se incremente la cooperación europea basada en la armonía franco-alemana, según un comunicado conjunto publicado después de las conversaciones celebradas hoy en esta localidad por los dirigentes políticos.

El comunicado subraya que esa cooperación reforzaría la alianza atlántica y debería incluir la de otras naciones de la Europa occidental.

La traducción, no oficial, del texto del comunicado, dice así:

"El canciller de la República Federal Alemana, Adenauer, y el general De Gaulle, se reunieron hoy, en la casa de campo del jefe del Gobierno francés, en Colombey.

Han tenido un completo cambio de puntos de vista sobre los problemas que interesas a sus dos países.

Las conversaciones, que duraron varias horas y en las que estuvieron presentes Von Brentano y Couve de Murville, se desarrollaron dentro de una completa sinceridad y en un espíritu de franco entendimiento.

Al final de sus conversaciones, el canciller Adenauer y el general De Gaulle han hecho la siguiente declaración conjunta:

Hemos discutido por extenso muchas cosas, libre y cordialmente, considerando la gran importancia de nuestra reunión. Creemos que la antigua hostilidad entre los dos países debe terminar para siempre y que franceses y alemanes deben vivir en armonía y trabajar codo con codo.

Tenemos el convencimiento de que la íntima cooperación entre la República Federal Alemana y la República Francesa es la base de todo esfuerzo constructivo en Europa y que es indispensable para el mundo.

Creemos que esta organización debe ser organizada e incluir al mismo tiempo, la de otras naciones de la Europa occidental con las que nuestros dos países han estado unidos con lazo firme.

Deseamos que esta cooperación sea ejercitada en beneficio de todos los pueblos, dentro del terreno de los grandes problemas mundiales y que pueda hacerse extensiva al mayor número de Estados europeos." (Efe.)

PESCADOR HERIDO POR UNA MORENA

Descubrimiento de una muralla romana en Barcelona

Marbella, 14.—Juan Díez Granados, pescador submarinista, cuando se encontraba a unos 500 metros de la playa, arponeó a una "morena" la que, al sentirse herida, atacó y seccionó las venas de la muñeca. Juan fué asistido por dos amigos, que le hicieron una retención con la goma de un arpón, para impedir que se desangrase. Posteriormente fué trasladado al hospital de Santo Tomás, de Málaga. Díez Granados ha capturado hasta ahora de ochenta a noventa "morenas", sin haber sufrido accidente alguno hasta hoy. (Cifra.)

HALLAZGO DE UN TRAMO DE MURALLA ROMANA

Barcelona, 14.—Un nuevo tramo de muralla romana de la época de Augusto ha sido hallada en el curso de las obras que se realizan en el barrio gótico de Barcelona.

Este importante lienzo, de unos cincuenta metros de longitud y en el que se delimita el trazado del antiguo cuerpo de guardia, se encuentra situado debajo del Archivo Histórico de la ciudad, inmediatamente detrás de la muralla, que puede observarse desde la Avenida de la Catedral y, al parecer, forma parte de una segunda línea de fortificación levantada en apoyo de la primera muralla, ya conocida. (Cifra.)

OBRERO MUERTO

Santa Cruz de Tenerife, 14.—A causa de un accidente, ha fallecido el obrero Pedro Hernández Barroso.

El suceso ocurrió en el término de Guía de Isora, cuando el infortunado Pedro trabajaba en unas obras de la carretera Sur. (Cifra.)

ENTIERRO DEL CONDUCTOR DEL AUTOBUS ACCIDENTADO EN GRAVALOS

Tudela, 14. — En Cervera, se ha celebrado esta tarde el entierro del conductor del autobús accidentado en Gravalos, José María Fernández Hernández, constituyendo el acto una impresionante manifestación de duelo. La circunstancia de coincidir en domingo, hizo que millares de personas acompañaran a la comitiva fúnebre y que de los pueblos del trayecto se pudieran desplazar numerosos amigos y conocidos del finado. (Cifra.)

Termina el Congreso Mariano en Lourdes

Fué presidido por el cardenal Tisserant

LOURDES, 14.—Ha terminado sus tareas el Congreso Internacional Mariano después de haber realizado una gran labor sobre la participación de la Virgen María en la fe católica.

La última de los cuatrocientos teólogos de todo el mundo que durante cinco días se han congregado en Lourdes, fué presidida por el legado pontificio cardenal Tisserant y celebrada en la basílica del Rosario.

"Cuando se hayan publicado todos los documentos y trabajos realizados en este Congreso se demostrará la importancia que ha tenido para el conocimiento del verdadero papel que la Virgen María ha desempeñado en la salvación y su lugar en la Iglesia Católica", dijo el cardenal Tisserant.

"Estoy seguro —agregó— que la Iglesia Católica irá poco a poco hacia la definición de la mediación universal de María y de su espiritual maternidad, o aún mejor, de su bendita asociación con Cristo, el Salvador.

El Congreso Internacional Mariano ha formado parte del conjunto de ceremonias celebradas para conmemorar el centenario de las apariciones de la Virgen María a Bernadetta Soubirous.

Esta mañana fué oficiada una misa especial por monseñor Joseph Kiwanuka, obispo de Masaka (Africa).

El legado pontificio ofreció después un almuerzo al ministro de Estado, Pierre Pflimlin y a otras altas personalidades, entre ellas al cardenal patriarca de Lisboa, monseñor Cereiza, primer ministro irlandés, Reamon de Valera y varios cardenales y arzobispos. (Efe).

Inundación en Acambaro (Méjico)

Sus 32.000 habitantes se refugian en la parte alta de la ciudad

Acambaro, Guanajuato (Méjico), 14. — Aproximadamente la mitad de esta ciudad, que cuenta con 32.000 habitantes y que se encuentra situada a unos 200 kilómetros al norte de Méjico, se encuentra cubierta por las aguas en algunos puntos alcanzan una profundidad de un metro, pero que en otros es hasta de dos metros.

La inundación, provocada por el desbordamiento de las aguas del río Lerma, han obligado a los ciudadanos a concentrarse en las partes más altas de la ciudad y las casas más altas se han convertido en verdaderas hosterías. (Efe.)

Hoy, en Varsovia, conversaciones norteamericano - chinas sobre Formosa

Se apresura la construcción de bases de proyectiles defensivos

Tokio, 14.—La agencia informativa de la China comunista, "China News", ha informado que las conversaciones entre Estados Unidos y la China roja, sobre Formosa, se celebrarán a las dos de la tarde (hora española) del lunes, en Varsovia.

Un comunicado facilitado por la Embajada comunista china en Varsovia, dice:

"Después de consultas entre representantes de la China roja y Norteamérica, se ha decidido celebrar las conversaciones entre embajadores de ambos países, a las dos de la tarde del lunes, 15 de septiembre de 1958, en el palacio Myshwicki, facilitado por el Gobierno polaco para tal fin" (Efe.)

LA REUNION COMENZARA A LAS DOS DE LA TARDE

Berlín, 14. — Comunican de Varsovia que el embajador de los Estados Unidos, Beam, y el embajador comunista chino, Nan, se entrevistarán en la capital polaca mañana, lunes, para tratar de la crisis de Formosa.

La reunión comenzará a las catorce de la tarde, hora española, y tendrá carácter secreto, pero se espera que sea facilitado un breve comunicado. (Efe.)

"PRAVDA" LA CALIFICA DE POCO REALISTA

Estocolmo, 14.—En Moscú, el órgano oficial del Partido Comunista soviético, "Pravda", califica de poco realista la propuesta de Eisenhower para resolver por medios pacíficos la crisis de Formosa, diciendo que en ella se ignoran los legítimos derechos de la China comunista a Formosa y a otras islas que son parte integrante del territorio chino. (Efe.)

"ESPERADO FRACASO"

Estocolmo, 14.—La prensa soviética expresa pocas esperanzas de éxito en las próximas conversaciones entre los Estados Unidos y la China comunista sobre la situación en Formosa y hacen responsables del "esperado fracaso" al presidente Eisenhower y al secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles. (Efe.)

CONSTRUCCION APRESURADA DE BASES

Taipeh, 14.—Los Estados Unidos están apresurando la construcción de bases de proyectiles defensivos en Formosa a consecuencia de la crisis de Quemoy, según han revelado hoy fuentes bien informadas.

Los informantes dijeron que los ingenieros han recibido órdenes de contruir rampas de lanzamiento para proyectiles "Nike Ajax" de tierra a aire, "tan rápidamente como sea posible". Estos proyectiles "Nike Ajax" han sido instalados como armas defensivas alrededor de las más importantes ciudades de los Estados Unidos, en sustitución de los antiguos cañones antiaéreos.

Con un alcance de 25 millas, los "Nike Ajax" pueden ser empleados para la defensa de Formosa contra un eventual ataque comunista.

Como se sabe, en Formosa ya existen proyectiles "Matador", guiados a distancia y que desarrollan una velocidad de 605 millas por hora, con lo que puede alcanzarse fácilmente la China continental. (Efe.)

BURLA EL FUEGO COMUNISTA

Taipeh, 14.—Un convoy nacionalista que burló el fuego de la artillería comunista ayer por la mañana, regresó de nuevo a las playas de Quemoy y desembarcó "considerablemente más suministros que antes", declara un portavoz militar norteamericano hoy.

Añadió que la artillería comunista alcanzó a uno de los barcos de desembarco nacionalistas, originándose un fuego, que fué extinguido, mientras el barco se retiraba. (Efe.)

QUIEREN APODERARSE A TODA COSTA DE FORMOSA

Nueva York, 14.—Un alto funcionario del Departamento de Estado ha manifestado que el abandono de las islas costeras por parte de los nacionalistas chinos, no influiría en la determinación de los comunistas para conquistar Formosa.

El secretario de Estado auxiliar para organismos internacionales, Francis O. Wilcox, ha dicho en un discurso pronunciado en esta capital que los comunistas chinos "deberían confirmarse en la creencia de que la agresión se paga" en caso de que se apoderen de esas islas.

Wilcox expresó una cauta esperanza acerca de que las conversaciones diplomáticas que se van a iniciar en Varsovia puedan encontrar una solución a la crisis de Formosa. Dijo que los Estados Unidos se mantienen firmes contra el empleo de la fuerza para conseguir objetivos políticos y que esa posición sería defendida también en las Naciones Unidas.

Predijo que Norteamérica tendría éxito de nuevo en rechazar los intentos soviéticos para sentar a la China roja en la organización mundial. "Nuestra política —dijo— se basa en la convicción de que el reconocimiento de la China roja sería coadyuvar con los esfuerzos comunistas par extender su hegemonía por toda Asia".

En su discurso, en que trató extensamente de los problemas con que se enfrentará la próxima sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Wilcox señaló los siguientes puntos:

—Los Estados Unidos "acogen y apoyan" toda iniciativa árabe para encontrar una solución a la crisis del Oriente Medio, "por los hechos concretos" son más convincentes que "las resoluciones". Queda por ver, dijo Wilcox, si los estados árabes son capaces de resolver sus propios problemas.

—La Asamblea General debe dar su apoyo moral a las conversaciones políticas entre los Estados Unidos y Rusia sobre el cese de los experimentos nucleares, que deben comenzar el 31 de octubre. "Como mínimo, la asamblea debe intentar que se llegue a un completo acuerdo lo más pronto posible".

—La Asamblea General debe tomar las medidas precisas para asegurar a las Naciones Unidas su participación amplia en la preparación de los usos pacíficos del espacio exterior. A esto, Wilcox sugiere el establecimiento de una "comisión representativa que lleve a cabo detallados estudios y sugerencias".

Reunión de la Euratom

Bruselas, 14.—Los Consejos de Ministros del Mercado Europeo y Euratom se reunirán en esta ciudad mañana, lunes, bajo la presidencia del ministro de Asuntos Atómicos de la Alemania Occidental, Balke. A la reunión asistirán los altos comisarios de ambas comunidades.

Los ministros estudiarán los reglamentos de la Comisión Social y Económica. (Efe).

Cohete intercontinental «Atlas» de 100 toneladas

Bulganin, en estado agónico

Cabo Cañaveral (Florida), 14. — Un cohete intercontinental "Atlas" de 100 toneladas ha sido lanzado al espacio en esta base a las 5-24 de la madrugada de hoy. El gigantesco proyectil ascendió rápidamente desde su emplazamiento y desapareció entre las nubes 50 segundos después de haber sido disparado. Si la prueba que se intenta realizar tiene éxito, el cono del "Atlas" deberá caer en el Atlántico.

Este experimento se cree es el último de una serie de pruebas de proyectiles que tienen un alcance de 3.000 millas. (Efe.)

BULGANIN, EN ESTADO AGONICO

Londres, 14. — "El mariscal Nicolai Bulganin está gravemente enfermo, posiblemente agonizante", según afirma el "London Sunday", que cita como origen de su información a "fuentes usualmente dignas de crédito de Moscú". El periódico agrega que "de acuerdo con estas fuentes la muerte de Bulganin es ahora cuestión de semanas".

Bulganin fué expulsado del Presidium a principios de este mes y en abril fué removido de su cargo de presidente del Banco del Estado, siendo designado presidente del Consejo Económico de la región de Stavropol. (Efe.)

CONGRESO DE CARDIOLOGIA

Bruselas, 14. — Ha sido inaugurado en esta ciudad el VIII Congreso de Cardiología, con asistencia de tres mil especialistas del corazón, de cuarenta países.

Durante la próxima semana serán estudiados más de 600 informes presentados al Congreso. (Efe.)

LA FLOTA PESQUERA INGLESA DEBIERA ESTAR BAJO CONTROL PUBLICO

Glasgow (Escocia), 14. — Un miembro laborista del Parlamento declaró que el hecho de que la flota pesquera inglesa sea de propiedad particular es el motivo de muchos de los problemas que afectan a la industria. "No vemos motivo alguno por el cual no haya de ser nacionalizada la flota", declaró el citado miembro, Héctor Hughes, añadiendo que "si las flotas pesqueras se pusieran bajo control público, muchos problemas quedarían resueltos". (Efe.)

DOMINGO DONOSTIARRA

Está visto que a Febo no le gustan las regatas de traineras. Así debe de ser, porque el domingo anterior al de ayer y ayer mismo que se celebraban en la maravillosa bahía donostiarra —¡y qué regatas, señores!— no se le vió el pelo, como suele decirse. Desde luego, para animar el ambiente no hacía falta para nada su presencia. Ya que estaba "superanimadísimo". ¡Qué gente, señor, qué entusiasmo! Verdaderamente nuestras tradicionales regatas de traineras tienen categoría y hay que velar por ellas. ¡Hay que ver cómo estaba ayer de animación San Sebastián!

Estupendísima la regata y formidabilísima la pugna de Pasajes de San Juan-Orio, que demostraron ser formidables y dignos rivales. Ayer llegó primero Pasajes de San Juan, un segundo antes que Orio. Pero la bandera de honor se la llevaron los orioarras, porque lograron conservar de los cuatro segundos tres quintos que "sacaron" a los sanjuandarras en la primera regata, tres segundos y tres quintos, clasificándose en primer lugar. Y... ¡hasta el año que viene, si Dios quiere! Nuestra felicitación a todos, cordialmente.

※

Y, en el animado ambiente regateril se efectuó la ya tradicional postulación pública a favor de la Clínica de San Juan de Dios. La postulación la hicieron abnegadas y entusiastas señoritas y en distintos sitios de la ciudad se instalaron mesas petitorias que fueron presididas por distinguidas y caritativas señoras. Excusamos decir que el público acogió, como siempre, con la mayor simpatía esta postulación, teniendo en cuenta la gran labor humanitaria y social que vienen realizando los beneméritos Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios a favor de los niños de ambos sexos que, en medio de su desgracia, sienten el consuelo, la alegría y la esperanza de poder recuperar su estado normal gracias a los solícitos cuidados y a las atenciones de estos verdaderos ángeles de la Caridad de Cristo que son los Hijos de San Juan de Dios. Fué un éxito la postupación, pero las necesidades son cada vez mayores y, para poder hacer frente a ellas nuestra colaboración debe ser constante y lo más generosa, dentro de las posibilidades de cada uno.

※

Ayer se clausuró la XV Gran Semana Vasca de San Sebastián, cuyos actos han venido celebrándose brillantemente. Dentro del programa de la última jornada hubo concurso de bailes muy interesante; se celebró el "Día del Chistulari", participando más de 100 chistularis —ya hemos dicho que la regata final fué estupenda— y hubo representaciones de teatro vasco en el Victoria Eugenia a cargo del estupendo cuadro de arte de la Escuela de Declamación Vasca del Ayuntamiento de San Sebastián, con gran éxito.

JUAN DE LA CRUZ

Documento Nacional de Identidad

Se pone en conocimiento del público, haberse recibido ya revestidos los Documentos de nueva inscripción hasta el número 15.111.050, que corresponden a los confeccionados hasta el día 10 de junio último; y de los renovados, hasta el número 13.612, que corresponden a los confeccionados hasta el 16 de junio, pudiendo, por tanto, recogerlos sus titulares en las oficinas de este servicio, sitas en la Plaza de Pío XII, edificio del Gobierno Civil.

PLASTICO PARA SUELOS

PLASTICO LIQUIDO para uso en suelos de madera, bien en el hogar, oficinas, hoteles, etc. Muy brillante, duro y lavable. Sustituye con enorme ventaja a los viejos encáusticos. Fabricado por la conocida firma "Unquinesa", de Bilbao, bajo licencia inglesa. Preferido por quienes ya lo conocen.

Distribuidor: DROGAS DEL NORTE, Echaide, 5. Teléfono 1-67-47.

¡¡ NO VIOS !!

No dejéis de visitar la Casa

URRETA

donde encontraréis comedores, gabinetes y toda clase de muebles en en las mejores condiciones.

Venta: Contado y plazos.

FELICIDAD COMPLETA...

CON MUEBLES DE CASA URRETA

GARIBAY, 13. - Teléfono 14-5-29.

NOTAS LOCALES

IMPOSICION DE LA ENCOMIENDA DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL A DON FRANCISCO URRESTARAZU

El jueves último tuvo lugar el acto de la imposición de las insignias de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil al jefe local de Hostelería don Francisco Urrestarazu, querido amigo nuestro.

La imposición de las insignias de tan preciado galardón —que le fué otorgado recientemente— la efectuó el excelentísimo señor gobernador Civil y jefe provincial del Movimiento, don José María del Moral, que pronunció unas palabras de cordial afecto y felicitación para el homenajeado.

Entre los asistentes al sencillo y simpático acto se encontraban el Alcalde de San Sebastián, don Antonio Vega de Seoane y Barroso; el subjefe provincial del Movimiento, don Juan Aizpúrua; don Felipe de Arteche y otras personalidades.

A las numerosas felicitaciones que con este motivo recibió nuestro buen amigo don Francisco Urrestarazu, de "Casa Nicolasa", unimos la nuestra muy cordial.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno el día 15 de septiembre:

F. Martínez, Narrica, 11; Casadevante, Garibay, 21; R. Lázaro, Moraza, 12; J. Nevascués, General Mola, 47; M. L. Ferrer, Peña y Goñi, 9; C. Sarmartín, Iruresoro, 20.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio médico de urgencia de San Sebastián

Servicio médico nocturno de urgencia (de nueve de la noche a nueve de la mañana). Doctor don Juan María Fernández Fernelrós Prim, 7, cuarto. Teléfono 1-400 85.

Servicio de información permanente de urgencia sobre clínicas: Teléfono 1-42-82.

ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE SAN SEBASTIAN

Se pone en conocimiento de los alumnos que los exámenes correspondientes a la convocatoria de septiembre se verificarán los días señalados en el índice puesto de manifiesto en el tablón de anuncios de la Escuela, dando comienzo el día 16 del corriente mes, a las diez horas y media de la mañana.

MUSICA

EL ORFEON DONOSTIARRA A FLORENCIA Y PERUGIA

Hoy sale con dirección a Florencia y Perugia el Orfeón Donostiarra. Va a participar en el XIII Sagra Umbra, donde intervendrá en cuatro programas los días 20, 21, 22 y 24 del corriente mes con obras exclusivamente de Victoria, Palestrina, Haendel y Mozart. En el mismo festival intervienen el Coro de Cámara de Radio Berlín; el Our Lady's Choral Society, de Dublin; el Coro del Teatro della Scala, y el Coro de Cámara de Viena.

El Orfeón Donostiarra cantará la Misa de Requiem, de Mozart, y la de la Coronación, del mismo autor, con la colaboración de la Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, a las órdenes del maestro croata Lovro Matacic, y un renombradísimo cuarteto solista alemán: Mafia, soprano; Hoffmann, mezzo; Gedda, tenor, y Braun, bajo. Interpretará, asimismo, un variadísimo programa de Tomás Luis de Victoria; la Misa Cuarti Toni, reponiendo, entre otros motetes, el sensacional a cuatro voces blancas —interpretación expresiva de Manuel Falla— "Duo Seraphim clamabant".

Con esta excursión cierra nuestra laureada masa coral su brillante año de Festivales 1958, en el transcurso del cual visitó Madrid, Paul, Lourdes, Santander y Bruselas, con obras como el Mesías, de Haendel; la Misa Ducal, de Haiffter; el Requiem, de Verdi; la IX Sinfonía, de Beethoven, y ahora Mozart.

De su regreso de Perugia se dispone a seguir trabajando, ya que ha sido solicitada su presencia en Madrid, para enero; en Barcelona, para marzo, y en Toulouse, en sus Festivales Musicales.

Los aficionados donostiarras apreciarán la brillante forma actual del magnífico Orfeón Donostiarra, que ensaya todo el año sin descanso.

CAMPEONATO MUNDIAL DE ARMONICA EN ITALIA

El delegado en España de la Federación Internacional Harmónica (F. I. H.), don Dionisio Crippo, nos comunica que durante los días 4 y 5 de octubre próximo tendrá efecto el Campeonato mundial de armónica 1958, en Paolanza (Italia), con concursantes de todos los países del mundo. Naturalmente, España, que en los años 1955 y 1957 logró con "Les Xkordis" conquistar el título de campeón de categoría, no puede faltar, y al Campeonato de 1958 acudirá una representación española numerosa y muy bien preparada.

Dicho Campeonato mundial se presenta reñidísimo, pero es de esperar que los concursantes españoles logren mantener bien alto el nombre de su Patria.

LA BELLEZA NO SE IMPROVISA

Helena Rubinstein

LA CREA



PERFUMERIA Urbieta URBIETA, 14 - SAN SEBASTIAN

VICTORIA EUGENIA

HOY, 5 - 7,30 y 11

VIVA LO IMPOSIBLE

(Technicolor)

CON

Gila - Manolo Morán

Paquita Rico

y

Jacqueline Pierreux

REX - HOY, 5 - 7,30 y 11

ACCION INMEDIATA

HENRY VIDAL — BARBARA LAAGE.

La HOJA DEL LUNES TELEFONOS: 14.793 y 10.024 10.989, 10.493.

Sociedad

DE DOMINGO A LUNES

De las anotaciones de mi amigo Roque en su diario:

JUEVES. — La moneda que empieza a rodar por el suelo y de pronto se calla, es que ha encontrado su escondite. Es inútil mirar bajo la cama, remover los muebles, levantar la alfombra. La moneda no aparece. Se ha ido. Ha desaparecido misteriosamente.

MARTES. — En Ondarreta vi elevarse una cometa. Jugaba con el viento y nos saludaba con cerimoniosas y repetidas inclinaciones de cabeza, moviendo graciosamente su cuerpo adornada con lazos de distintos colores. La viña que manejaba la cometa disfrutaba muchísimo con su juguete y lo contemplaba orgullosa mecléndose el cielo. Me gustó ver a la niña y a su cometa. Ahora, casi todos los niños juegan con rifles y pistolas.

VIERNES. — Tuve que ponerme un cuello almidonado para asistir a una boda. No conozco prenda mas horrible e incomoda que un cuello que ha dejado de estar almidonado.

LUNES. — A mi amigo Juan se le ocurrió subir a un "tiovivo" y tomar asiento en una góndola, por parecerle más segura que los caballos. La góndola se movía más que una lancha sorprendida por fuerte galerna y Juan pidió auxilio para que cesaran las vueltas. Y es que Juan ya no está —como se lo dije— ni para jugar a tabas...

SABADO. — Estuve en una cena que llaman "despedida de soltero" y el novio no hacía más que mirar su reloj pensando para sí: ¡qué cara tenían. Brindamos muchas veces por la felicidad de los novios y luego desafinamos atrozmente cantando por la felicidad de los novios y al despedirnos volvimos a desear felicidad a los novios.

DOMINGO. — Esta noche le oí decir a Juan: ¡Hoy no estoy para bromas! Su equipo de fútbol había perdido, pero también es verdad que a Juan le gusta mucho complicarse la vida...

ANGEL AZCONA

El pasado sábado, a la una de la tarde, se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Mirentxu Echeburúa Beldarráin con don José Javier Arrese-Igor Mutuberría. La ceremonia tuvo lugar en el santuario del Corazón de María de nuestra ciudad. Bendijo la unión el R. P. Aguirre, quien pronunció sentida plática. Fueron apadrinados por don Angel Echeburúa y doña Teresa Mutuberría, padres de los contrayentes. Destacados elementos del Orfeón Donostiarra interpretaron varias composiciones durante la ceremonia religiosa. A la salida del templo actuó el grupo de danzas "Bidzun". Reciban el nuevo matrimonio y las familias Echeburúa y Arrese-Igor nuestra cordial felicitación.

※

Regresaron de Bruselas don Arturo de Armentia y don Santos Soria.

—De Zaragoza, doña Eloisa S. de Alfres.

—De Barcelona, los señores de Solá (don Carlos).

—Salieron para Madrid don Jesús y don Ramón Bustindo.

—Para la misma capital, la señorita Kuki Lahiguera.

CRUZ ZUBIMENDI.—Practicante, cirujano-callista, masajista diplomado. Secundino Esnaola, 10, entlo.

Real Club de Tenis

Hoy, DESPEDIDA de la Orquesta de El Salvador de

ANDRES CAÑAS Y SUS MARIMBAS

JOYERIA — PLATERIA — RELOJERIA

Arrieta JOYERO

Al. Calvo Sotelo, 19

LICOR KARPY

EMBUTIDOS CONSERVAS

«MINA»

FIAMBRES. — JAMONES

—oOo—

HUARTE (PAMPLONA)

TELEFONO NUM. 1.

EL JOVEN

D. José Manuel Sarasola Iztueta

FALLECIO AYER, DIA 14, A LOS 25 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus resignados padres, don José y doña Angela; hermana, doña Francisca; hermano político, don Martín Embeita; su prometida, doña Milagros Perurena; sobrinos, tíos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, LUNES, a las DOCE Y MEDIA del mediodía, en la parroquia del SAGRADO CORAZON DE JESUS, del barrio de LOYOLA, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 14 de septiembre de 1958.

NOTA. — La conducción se verificó ayer.

EL SEÑOR

Don Rafael Petrirena Aurrecoechea

(CABALLERO DE LA INMACULADA Y DE SAN IGNACIO)

FALLECIO EL DIA 13 DEL ACTUAL, A LOS 80 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

— R. I. P. —

Su director espiritual, R. P. López (S. J.); su resignada esposa, doña Tomasa Iturralde; hermano, don Miguel; hermanas políticas, doña Luisa Martínez Artola (viuda de don José Angel Petrirena) y doña Pilar Martínez (viuda de don Luis Petrirena); sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amista des encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso, se celebrarán mañana, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 15 de septiembre de 1958.

Domicilio: PASEO DE COLON, número 4. (LA FAMILIA NO RECIBE.)

NOTA. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuó ayer, DOMINGO, por la tarde, en la mayor intimidad

Religiosa

MONUMENTO EXPIATORIO DE URGULL

Con razón se ha llamado al cristianismo una religión "histórica", y hasta la única religión histórica; porque desde el principio se halla en la luz clara de la historia; su contenido no es un conjunto enmarañado de mitos y leyendas que se pierden en el crepúsculo de la prehistoria, sino la figura bien delineada de Cristo, su Fundador, tal cual la presentan los Evangelios, obras históricas de primerísima categoría. No obstante, la incredulidad tuvo la osadía de atacar aún la historicidad de la persona de Cristo.

No ha habido personaje en la historia que, como Cristo, a una distancia de veinte siglos, siga despertando el mismo amor y el mismo odio que si viviese hoy día entre nosotros.

¿Cuál es tu postura ante tal figura? Si crees en El debes creer en lo que enseña y aceptar sus mandamientos. No es racional aceptarle y pretender cómodamente prescindir de su doctrina. Piénsalo bien, pues estás ante el principal problema de tu existencia. La imagen iluminada de Cristo lo recordará todas las noches.

Misas en el monumento

Día 15.—A las ocho, acción de gracias señores de Botella; a las nueve, por difunto Ontiveros.

Día 16.—A las ocho, pidiendo una gracia; a las nueve, intención M. C.

Día 17.—A las ocho, por el Padre Menchaca, y las intenciones de Casilda Lallana; a las nueve, acción de gracias M. M.

Día 18.—A las ocho, por la diócesis de San Sebastián; a las ocho y media, intención señorita Altuna; a las nueve, acción de gracias Matilde Lecuona.

Día 19.—A las ocho, intención señorita de Lecuona; ocho y media, Londaiz, viuda de Urbina; a las nueve, intención señora de Busca.

Día 20.—A las ocho, intención señores de Albistur; a las nueve difunto, encarga viuda de Laguerra.

Día 21.—A las ocho, difunta señora Antín de Carrero; a las nueve, Arteche, por sus difuntos.

—o—

La semana pasada hemos recibido los siguientes donativos: De F. Z., en acción de gracias 25 pesetas; para el Sagrado Corazón: X. X., 25; T. A., en acción de gracias, 50; una señora de Durango, en acción de gracias, 35; una azpeitiana, 50; X. X., 25, para el monumento al Sagrado Corazón; X. X., 500, para el alumbrado; una señora, 25.

A todos muchísimas gracias.

Para encargos de misas, donativos y demás, llamen al 1-15-34.

CARTELERA

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de Comedia Lili Murati, con Paco Muñoz y Pedro Porcel. A las 7-30 y 11: "Querida familia". (Mayores.)

CINES

ACTUALIDADES. — Continuas desde las 5: "Felices Pascuas" y "Asalto a la Tierra". (Todos.)

BELLAS ARTES. — Desde las 5-30 continuas (último pase a las 11): "Los lios de Susana" (tecnicolor). (Mayores.)

GRAN KURSAAL.—A las 5-15, 7-30 y 11: "F. B. I. entra en acción". (Todos.)

MIRAMAR. — A las 5, 7-30 y 11: No-Do 819-A (estreno) y "Amor a reacción" (tecnicolor). (Mayores.)

NOVEDADES. — A las 5-15, 7-30 y 11: No-Do 819-A y "Puerta de las Lilas". (Mayores.).

PEQUEÑO CASINO. — Desde las 5-30 continuas (último pase a las 11): "El tigre de Chamberí". (Todos.)

PRINCIPE. — A las 5, 7-30 y 11: No-Do 819-B (estreno) y "La voz de la sangre" (tecnicolor, ferrenalcolor). (Mayores.)

REX - AVENIDA. — A las 5, 7-30 y 11: No-Do y "Acción inmediata". (Mayores.)

TRUEBA. — Desde las 5-30 continuas (último pase a las 11): "Revelación". (Todos.)

VICTORIA EUGENIA. — A las 5, 7-30 y 11: No-Do y "Viva lo imposible" (Mayores.)

CIRCO

CIRCO AMERICANO (En Amara. Teléf. 18.575). — Hoy, funciones a las 4-45, especial, y a las 7-15, moda.

Calificación moral de los espectáculos

"Querida familia" (p/c).
"Acción inmediata", 3.
"La voz de la sangre" (p/c).
"El tigre de Chamberí", 2.
"F. B. I. entra en acción", 2.
"Asalto a la Tierra", 2.
"Felices Pascuas", 2.
"Revelación", 2.
"Viva lo imposible", 3.
"Amor a reacción", 3.
"Puerta de las Lilas", 3.
"Los lios de Susana", 3.
Circo Americano, 2.

Salón Novedades

PROXIMO MIERCOLES:

EL FILM DE LA COMICIDAD

Los ángeles del volante

por

José Luis Ozores,
José Isbert,
Manolo Morán,
Fernando Fernán-Gómez
y Tony Leblanc.

AGFACOLOR - CINEMASCOPE

DOS ULTIMOS DIAS

Puerta de las Lilas

de René Clair.

(MAYORES)

CINE ACTUALIDADES

Sesiones continuas desde las 5:

Asalto a la Tierra y Felices Pascuas

(TODOS)



LAS QUINIELAS DE FUTBOL

La Delegación de San Sebastián pone en conocimiento del público que, en cumplimiento a las Normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos, han sido anulados los boletos de la jornada núm. 1 de fecha 14 de septiembre de 1958, que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan:

N.º de sello	Columnas	Establecimiento	Localidad
24.617	2	Bar Uranga	San Sebastián
28.528	2	Bar La Espiga	Id.
37.540	2	Bar Cielo Grande	Tolosa
37.550	2	"	Id.
37.568	2	"	Id.
37.579	2	"	Id.
39.032	2	Bar Irunesas	San Sebastián
40.049	2	Bodegón Amara	Id.
43.802	2	Bar Aitzgorri	Id.
15.804	6	"	Id.
16.003	6	Bar Platero	Id.
61.010	2	Bar Toki Ona	Placencia
61.057	2	"	Id.
61.232	2	"	Id.
17.726	6	"	Id.
17.781	6	"	Id.
65.001	2	Bar La Bodega	Andoain
65.035	2	"	Id.
71.026	2	Bar Chiqui	Zumárraga
71.009	2	"	Id.
71.812	2	"	Id.
71.813	2	"	Id.
71.818	2	"	Id.
18.222	6	"	Id.
78.039	2	Bar Gure Choco	Zarauz
77.054	2	Bar Barrutia	Elgóibar
77.124	2	"	Id.
77.141	2	"	Id.
77.158	2	"	Id.
77.169	2	"	Id.
77.170	2	"	Id.
77.171	2	"	Id.
77.172	2	"	Id.
77.177	2	"	Id.
77.235	2	"	Id.
79.016	2	Bar Joaquincho	Beasain
79.017	2	"	Id.
79.041	2	"	Id.
79.042	2	"	Id.
79.061	2	"	Id.
79.062	2	"	Id.
79.063	2	"	Id.
18.629	6	"	Id.
18.641	6	"	Id.
89.147	2	Bar Guria	Trincherpe
89.183	2	"	Id.
18.939	6	Bar Gaspar	Vergara
18.949	6	"	Id.
95.906	2	Bar Charriduna	Oñate
96.101	2	Bar Navarro	Villabona
96.102	2	"	Id.
99.021	2	Bar Iragorri	Oyarzun
100.063	2	Bar Choco	Legazpia
102.011	2	Bar Conde	Elgóibar
102.013	2	"	Id.
102.014	2	"	Id.
102.015	2	"	Id.
102.016	2	"	Id.
102.023	2	"	Id.
102.024	2	"	Id.
102.045	2	"	Id.
102.050	2	"	Id.
102.051	2	"	Id.
102.083	2	"	Id.
102.090	2	"	Id.
102.209	2	"	Id.
102.210	2	"	Id.
102.211	2	"	Id.
102.221	2	"	Id.
102.227	2	"	Id.
102.239	2	"	Id.
102.240	2	"	Id.
102.283	2	"	Id.
102.284	2	"	Id.
102.286	2	"	Id.
107.010	2	"	Id.
112.024	2	"	Id.

Los apostantes que puedan tener en su poder uno de los cuerpos de los boletos a que afecta esta anulación pueden solicitar la devolución del importe de las apuestas formuladas.

San Sebastián, 14 de septiembre de 1958.

El Delegado Provincial,
Alfredo R. Antigüedad de la Cruz.

LA SEÑORA

Doña Juana Zutiaurre Zabala

(VIUDA DE DON ANTONIO ZALDUA)
FALLECIO EN LA MADRUGADA DE HOY, DIA 15,
A LOS 80 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, R. P. Biain (franciscano); sus resignados hijos, don José (ausente), don Blas, don Pedro, doña Victoria, doña Martina, don Vicente (Hermano religioso), don Ignacio, don Lorenzo (ausente) y doña Consuelo; hijos políticos, doña María Altuzarra, doña Manuela Guerra, don Francisco Aguirrezabal, don Antonio Arósteguí, doña María Zabaleta, doña María Esnaola y don Julio Garmendia; hermanos políticos, doña María Zaldua y doña Hilaria Zaldua; nietos, bisnietos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, LUNES, día 15, a las SEIS de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, día 16, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 15 de septiembre de 1958.

Domicilio: VIRGEN DEL CARMEN, D. 3.º, número 2 (EGUIA).
(LA FAMILIA NO RECIBE.)

EL SEÑOR

Don Agustín Oyarzábal Odriozola

HA FALLECIDO ESTA MADRUGADA, A LOS 29 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus resignados padres, don José María y doña Dorotea; hermanos, doña María Angeles, doña Miren Iciar, don Francisco, don José María, doña Miren Arántzazu, doña Miren Yone y doña María Begoña; hermanos políticos, don Benito Ugarte, don Joaquín Beltrán de Heredia, doña Claudia Recabeitia, doña Joaquina Lopetegui y don Evaristo Errea; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de PASAJES DE SAN PEDRO, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la villa, por lo que les quedarán muy agradecidos.

PASAJES DE SAN PEDRO, 15 de septiembre de 1958.

Domicilio: PLAZA DE ESPAÑA, 6, segundo.
NOTA. — El Santo Rosario se rezará esta noche, a las OCHO, en la citada parroquia.

Clausura del XVI Curso de la Universidad de Santa María de la Rábida

Noguer (Huelva), 14. — El subsecretario de Educación Nacional, señor Maldonado, ha presidido el acto de clausura del XVI curso de la Universidad de Santa María de la Rábida.

Antes se celebró una misa, que fué oficiada por el capellán del curso, Padre Teruel, y a continuación fué cantada una Salve por todos los alumnos.

En el patio mudéjar del monasterio se celebró el acto académico que, en compañía del subsecretario, presidieron el obispo de Huelva, doctor Cantero; el director general de Enseñanza Técnica, señor Millán Barbany; el director general de Información y rector de la Universidad, señor Rodríguez Casado; el rector de la Universidad de Sevilla, señor Hernández Díaz; el gobernador civil de Huelva, señor Bruquetas; autoridades provinciales y el alcalde de Moguer. (Cifra.)

QUINTO CENTENARIO DE LA MUERTE DEL MARQUES DE SANTILLANA

Palencia, 14. — Coincidiendo con el Día de la Provincia, que se celebrará hoy en la ciudad de Carrión de los Condes, se conmemorará el quinto centenario de la muerte del autor de "Las serranillas", el marqués de Santillana.

El 25 de marzo del presente año se cumplieron los cinco siglos del fallecimiento del insigne poeta carrionés, celebrándose en Guadalajara, donde murió don Iñigo López de Mendoza, varios actos conmemorativos para conmemorar el centenario de la muerte del eximio poeta y guerrero. La Diputación convocó un concurso literario, cuyo primer premio de poesía ha correspondido a don Antonio Alamo Salazar, jefe de programación de Radio Palencia y redactor de "El Diario Palentino", y al sacerdote carrionés don Manuel Carrión.

Hoy se hace entrega solemne de los premios en una velada literaria que se celebrará en el teatro Arabia de Carrión, en la que intervendrán como mantenedores el alcalde de la localidad, don Jesús González Gutiérrez; el presidente de la Diputación, señor Herrero, y el gobernador civil, señor Fragoso del Toro.

En el Ayuntamiento se ha colocado una lápida conmemorativa de este centenario. (Cifra.)

FUNCION TEATRAL

La Rábida, 14.—Como acto final del diez y seis curso de la Universidad de Santa María de la Rábida, se ha celebrado en una de las terrazas de la misma una función teatral dirigida por Angel Chicharro, de la Universidad de Sevilla e interpretada con extraordinario éxito por un grupo de alumnos pusieron éstos en escena la obra de Camus "Los Justos", siendo muy aplaudidos al final de su actuación. Después actuó el grupo de coros y danzas "Nuestra Señora de la Cinta" de Educación y Descanso, ganador del Premio Internacional de Danzas en el País de Gales.

La velada fué presidida por el subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, señor Maldonado, director general de Información y rector de la Universidad, señor Rodríguez Casado; vicerector, señor Gil Munilla y claustro de profesores. (Cifra).

El ministro...

(Viene de la primera página.)

brá dado un paso eficiente y rápido para alejar el peligro de las restricciones. El proyecto en cuestión fué aprobado oportunamente por el Ministerio de Industria, y sólo falta ahora la autorización del Ministerio de Comercio que, según las impresiones existentes, no se hará esperar, dada la importancia que para la región representa esta nueva térmica para la regulación del suministro eléctrico.

Esto, unido a la inminente entrada en servicio de las térmicas del I. N. I., y al millón y medio de kilovatios que produce diariamente la térmica de Badalona, en la que se trabaja a ritmo acelerado para el montaje del tercer grupo, de doble potencia que los primeros, de manera que es posible que inicie este las pruebas en el curso de este año, la sombra de las restricciones y sus consiguientes problemas, tan importantes para la región, es muy posible que quede totalmente desaparecida. (Cifra.)

UN SUPERMERCADO EN BARCELONA

Barcelona, 14. — Un supermercado está siendo terminado en Barcelona, para añadirse a la red de ellos que ha empezado a cubrir toda España, con las consiguientes ventajas que ello reporta. (Cifra.)

PARA COPENHAGUE

Barajas, 14. — Para asistir al Congreso Internacional de Circulación que comenzará mañana en Copenhague han salido en dirección a aquella capital el teniente coronel Montero, jefe de la Policía de Tráfico; el señor Cano, delegado de Circulación, y el señor Moreno Ruiz, delegado de los Servicios de Tráfico. (Cifra.)

Teatro Vasco

Gran éxito de "Lourdes' ko lorea"

Si alguna vez hemos de rendir un homenaje a algún conjunto artístico, este, de verdad, podemos ofrecerlo a la Academia de Declamación Vasca del Ayuntamiento de San Sebastián. El poco espacio no nos permite explayar la enjundia artística que este bien compenetrado conjunto de actores ha sabido desarrollar en toda su medida, bajo la dirección de su profesora, doña María Dolores Aguirre.

La vida de la pastorcilla Bernardita —maravillosamente interpretada por la señorita Arantza Egaña— sirve de pábulo a todo un logro de bien accionar que el sábado y el domingo nos han demostrado este plantel de actores, exquisitamente ambientados por la iluminotecnia del señor Errasti y la brillante concepción musical de José León Urreta.

Mucha gente ayer, domingo —destinado según dicen a la provincia—, pero menos el sábado, estreno. Se vieron anteayer gentes veraneantes por eso capricho de curiosidad del folklore. Ni el sábado ni ayer, "ikaxkarriñas ilustrados!, muy pocos.

Es una pena.

Niña: Para ti expresamente se ha creado el CIRCULO JUVENIL FEMENINO

¡Marinos....!

....solicitad el envío gratuito del folleto impreso a todo color....

Guía compendio de Pinturas marinas.
Código Internacional de Banderas.
Gráfico de luces, Etc.

a PINTURAS SUBMARINAS Urruzola, S. A.
Embajadores, 253 261
MADRID

MARCA REGISTRADA BOLETA

ENVIANDO INDISPENSABLEMENTE EL SIGUIENTE BOLETIN

Urruzola, S. A. — Embajadores 253-261 MADRID

Ruego me envíen gratuitamente, en libre "GUIA COMPENDIO" de Pinturas Marinas "GRAFICO DE LUCES" "CODIGO INTERNACIONAL DE BANDERAS"

Nombre ....
Profesión ....
Empresa o casa pertenece ....
Calle ....
Población ....

Franqueable con 15 cms.

Recondo cortó dos orejas en Málaga y salió a hombros

En la corrida concurso de ganaderías de Jerez de la Frontera conquistó Antonio Ordóñez el trofeo "Catavino de Oro"

EN MALAGA

Málaga, 14.—Corrida a plaza partida. Seis toros y seis novillos de Rodríguez Pacheco, de Ciudad Rodrigo.

Toros:

Carlos Corpas estuvo muy bien en sus dos toros. En su primero cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo. En su segundo fué ovacionado, con petición de oreja y vuelta.

José María Recondo fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo cortó las dos orejas con vuelta y salida.

Manolo Segura fué ovacionado y cortó una oreja en su primero. En su segundo estuvo superior, cortando dos orejas, rabo y dió la vuelta al ruedo.

Novillos:

Luis Rodríguez fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo fué cogido varias veces. Oyó un aviso. (Ovación y vuelta). Paso a la enfermería.

Pepe Ortiz cortó una oreja en su primero; en su segundo fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

Julián Ferrer, ovación y vuelta en su primero. En su segundo cortó una oreja.

Salieron a hombros: Recondo, Manolo Segura, Pepe y Julián Ferrer.

El diestro Luis Rodríguez presenta herida contusa en la región inguinal cruzal izquierda de 10 centímetros de extensión, de pronóstico menos grave. (Cifra).

EN JEREZ DE LA FRONTERA

Jerez de la Frontera, 14. — Corrida concurso de ganaderías, correspondiente a la Fiesta de Vendimia. La Reina de la Vendimia, la Reina de la Hermandad, las señoritas irlandesas y la corte de amor, en coches enjaezados al estilo de la tierra, dieron una vuelta al ruedo antes de comenzar el espectáculo.

Antonio Ordóñez se las entendió con un toro de Juan Pedro Domecq, al que toreó artísticamente con la muleta, con valentía y estilo. Mató de una estocada. (Ovación, vuelta y saludos.)

El toro fué aplaudido en el arrastre, dándosele dos vueltas al ruedo.

En su segundo, un bicho de José Benítez Cubero, hace una gran faena de muleta de dominio, plena de arte y de valor, que se ovaciona. El público pide unánimemente que se perdone la vida al toro, cosa que también hace el ganadero, con arreglo al reglamento. Se concede el perdón por la presidencia, previo acuerdo del jurado.

Antonio Ordóñez sigue muleteando muy valiente y adornado, entre oles y aplausos. La banda de música interpreta la Marcha Triunfal del Toro, que es llevado a los corrales para ser devuelto su dehesa para que sirva de semental.

Al diestro se le conceden ovación, dos vueltas y, simbólicamente, dos orejas, rabo y dos patas.

En las vueltas le acompaña el ganadero, con el cual saluda desde el centro.

Juan Antonio Romero lidia un toro de Alipio Pérez Tabernero Sanchón. El bicho es gacho del pitón izquierdo, tiene reparos y es protestado por el público, por lo que es devuelto a los corrales, y se le sustituye por el sobrero, que pertenece a la divisa de Fermín Bohórquez.

Entre ovaciones, coloca tres pares de banderillas. Con la muleta está adornado y es ovacionado. Mata de dos pinchazos y media. (Ovación, vuelta y salida.)

En su segundo, un toro de Juan Guardiola, es ovacionado con la capa. Tres pares de banderillas, que también se ovacionan. Pases estatuarios, naturales, redondos y otras marcas. (Aplausos.) Un pinchazo y media. Descabello. (Ovación y saludos.) El toro es aplaudido en el arrastre.

Juan Jiménez "El Trianero", que sustituye a Gregorio Sánchez, se las entiende con un toro de Joaquín Buendía. Da pases de todas las marcas y algunos de castigo, a un toro peligroso. Mata de un pinchazo y una entera.

En su segundo, que pertenece a la ganadería de Fermín Bohórquez, es aplaudido con la muleta. Mata de pinchazo, estocada y seis descabellos. (Aplausos.)

El "Catavino de Oro" le ha sido concedido por el Jurado al torero Antonio Ordóñez. (Cifra.)

EN MADRID

Madrid, 14.—En la Monumental se han lidiado toros de José Infante de Cámara, de Portugal, bien presentados y manejables en general.

Saldaña, en el toro de su confirmación de alternativa, fué aplaudido con la capa y la muleta. Mató de pinchazo y estocada. En el otro estuvo breve.

Antoñete estuvo breve en su primero, al que mató de un pinchazo y estocada. En su segundo pitos.

Joaquín Bernadó cuajó dos buenas faenas de muleta y estuvo muy valiente toda la tarde. A su primero lo despachó de dos pinchazos y una entera. Ovación y vuelta al ruedo. A su segundo lo mató de cuatro pinchazos y descabello. (Fué ovacionado). (Cifra).

LUIS MIGUEL CORTA TRES OREJAS

Toulouse, 14.— Corrida de la vendimia. Toros de José Luis Osborne, para Luis Miguel Dominguín, Carvajal y Solanito.

Luis Miguel tuvo una buena tarde y cortó una oreja en su primero y las dos del segundo.

Carvajal estuvo voluntarioso y valiente en sus dos enemigos.

"Solanito", después de colocar dos pares de banderillas en el que cerraba plaza, fué cogido contra un burladero y pasó a la enfermería. Luis Miguel acabó con el bicho y las dos orejas le fueron llevadas a "Solanito" a la enfermería. La cogida de éste es superficial y sin gravedad. En su primero estuvo bien. (Efe).

EN BARCELONA

Barcelona, 14. — En la Monumental se han lidiado dos toros de Buendía, bravos, y seis de Javier Molina Domínguez, de Sevilla, bravos y nobles, que fueron aplaudidos en el arrastre.

Cayetano Ordóñez fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo, cortó una oreja y dió dos vueltas al ruedo.

Rafael Ortega fué ovacionado en su primero. En su segundo, estuvo breve.

Cáceres fué ovacionado en su primero. En su segundo, cortó una oreja.

Murillo fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo, ovación. (Cifra.)

TERCERA DE FERIA EN SALAMANCA

Salamanca, 14. — Tercera corrida de feria. Un toro de Alipio Pérez Tabernero - Sanchón, bravete; y cuatro de José Luis Osborne, de Puerto de Santa María, bravos y codiciosos. Y dos de Pérez Angoso, de buena estampa, pero quedados. Durante la corrida estuvo lloviendo.

Angel Peralta escuchó palmas en su novillo.

Antonio Bienvenida, estuvo breve en sus dos toros.

César Girón fué ovacionado y cortó una oreja en su primero. En su segundo dió la vuelta al ruedo.

Abelardo Vergara, escuchó aplausos en sus dos toros. (Cifra.)

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

ANUNCIO DE SUBASTAS

En la Secretaría de esta excelentísima Diputación se hallan de manifiesto los proyectos y pliegos de condiciones para las subastas de las obras de "Reparación general y del afirmado del camino vecinal de Tolosa a Leaburu" y de "Reparación general y del afincado del camino vecinal a Ezquioga", con presupuestos de 524.713,37 pesetas y de 602.778,37 pesetas, respectivamente, anunciadas en el "Boletín Oficial del Estado" de 26 de agosto último, y para las que se admiten proposiciones en la mencionada Secretaría hasta las trece horas del día 18 del corriente mes de septiembre.

San Sebastián, 10 de septiembre de 1958.

El presidente,
VICENTE ASUERO.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

ANUNCIO DE SUBASTAS

En la Secretaría de esta excelentísima Diputación se hallan de manifiesto los proyectos y pliegos de condiciones para las subastas de las obras de "Abastecimientos de agua a la villa de Asteasu" y de "Alcantarillado de los barrios de Alcizar-Iturrioz, Arraua y Carrica de Oyarzun, así como de la mejora de la villa", con presupuestos de pesetas 810.591,52 y de 966.677,32 pesetas, respectivamente, anunciadas en el "Boletín Oficial del Estado" del día 8 del corriente mes, y para las que se admiten proposiciones en la mencionada Secretaría hasta las trece horas del día 1 de octubre próximo.

San Sebastián, 10 de septiembre de 1958.

El presidente,
VICENTE ASUERO.

Kursaal

¡Un gran film policíaco de impresionante "suspense"!

F. B. I.

entra en acción

¡Una llamada por teléfono sembró el terror en una familia y puso en movimiento a una nación!

TOLERADA MENORES.

Tres últimos días del Circo Americano

Ha sido tan creciente el éxito del famoso Circo Americano instalado en Amara, que la dirección de este importante circo deseosa de acceder a las innumerables peticiones de la provincia, que aún no han podido presenciarlo por la falta de localidades, ha acordado prorrogar su actuación por tres días más. Hoy habrá funciones solamente de tarde, a las cinco y siete y cuarto. Mañana, una por la tarde y otra por la noche; y el próximo miércoles, un gran festival infantil de despedida.

El servicio de autobuses continuará funcionando a la salida de todos los espectáculos.

VENDO

viviendas bonificables, de 4 habitaciones, baño, cocina y hall.
Entrada de 95.000 y 125.000 pesetas. Resto, grandes facilidades

Informa: EGUI

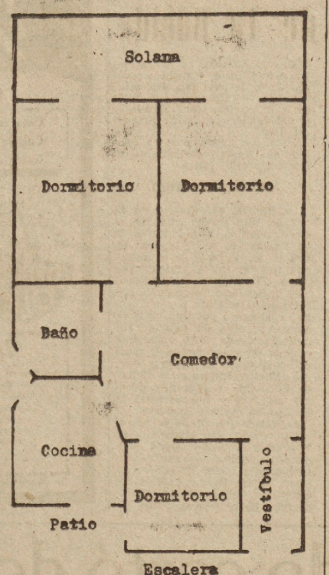
AGENCIA DE FINCAS

COLEGIADA:

María Lourdes Hermoso de Eguiguren

HERNANI, 31-2.° SAN SEBASTIAN

Escala 1:100



PRUEBA DEPORTIVA "CON MENSAJE"

Reproducimos el siguiente comentario que hoy publicará nuestra fraternal colega "Hoja del Lunes" de Madrid, original del crítico motorista de dicho periódico:

"Ruedan ya, desde el sábado, que emprendieron la marcha en Bilbao, los participantes de la I Gran Prueba de Regularidad Internacional Vespa "Las Veinte Provincias", patrocinada por la Asociación de la Prensa de Madrid y realizada gracias al celo organizador del Vespa Club de España, autor de este milagro de elevar hasta una altura no superable, nuestro calendario motociclista.

Concebida aquélla bajo el signo insobornable de la deportividad, del rigor cronométrico, los promedios de marcha reglamentarios se han "apurado" hasta el límite de las posibilidades del tránsito abierto, con numerosos controles para escalonar la caza de errores, por las variadas y adustas carreteras españolas según el itinerario elegido, lleno de perfiles cambiantes, de climas distintos.

Con ello se brinda un programa turístico cuidadosamente estudiado, que complementa el recorrido, sin dejar que cada uno pueda dejar de conocer los lugares más interesantes de nuestra bella España, con lo que se ofrece una nueva modalidad, digna de tenerse en cuenta.

No es fácil prever triunfos. Si polarizamos, por grupos de inscritos, las posibilidades para la victoria las hallamos se centra, según nuestro criterio entre españoles, franceses e italianos que alcanzará momentos apasionantes, sobre todo si tenemos en cuenta que nuestros compatriotas van con el handicap de la menor cilindrada que superan poniendo en juego sus habilidades de cronometristas avezados y de conocedores de las carreteras españolas. Sin embargo, tanto los franceses como los italianos son pilotos de extraordinaria calidad que saben improvisar, con reflejos precisos, el mejor aprovechamiento de la potencia de sus Vespas, frente a la forzosa ignorancia de la ruta sin entrenar. Y si los equipos de Italia y Francia son, quizá, los más serios rivales de los españoles, de entre ellos puede que catalanes y madrileños mantengan el duelo hasta el final. Quiza Agrafunt, a lo mejor Fábregas, "cabeza de puente" de la participación del equipo de Barcelona, sean los rivales más directos de los madrileños, Ortueta, Miguel Díaz, auténtico puntal vespista del Centro; o de Manolo Romo, o Xuaco.

Nada, en verdad, es pronosticable. Son siete días de acción. Siete días de "actividad deportiva" con mensaje; un mensaje en ocho idiomas por idéntica carretera a través de ciudades, a través de pueblos, por valles y montañas españoles que nunca supieron del rumor de las motocicletas en acción controlada, para dirimir una victoria de muchos quilates. Si la Prensa llega con su diario mensaje al último rincón de España, a nadie puede extrañar, pues, que haya sido la Asociación de la Prensa la que patrocine esta I Gran Prueba de Regularidad Vespa que va a llevar rumor de motores a tantos lugares y rimar de afectos a tantos motoristas, quienes, al fin, van a tener "su" gran Prueba: esta gran Prueba soñada, demostrativa de que el motociclismo es capaz, ¡como no!, de rodear a España, rocándola, como exponente clarísimo de que "el pequeño vehículo de dos ruedas" se basta y sobra para andar sin fatiga y terminar alcanzando la gloria de vencer, que es la mejor manera de convencer a los que sólo en la victoria creen.

Es muy de agradecer el gesto de numerosísimos periódicos de Madrid y provincias, incluso de ciudades apartadas de la ruta por donde discurre la Prueba, que han donado espontáneamente trofeos. Trofeos que son como el estrambote que corona la seguridad de haber comprendido y aprehendido la transcendencia de esta competición internacional en la que catalanes, asturianos, andaluces, madrileños, mallorquines, donostiarras, montañeses, castellanos y de Aragón, pugnarán por que el bello y valioso trofeo donado por la Asociación de la Prensa madrileña quede en España, aun reconociendo que austriacos, belgas, franceses, italianos, holandeses, portugueses y suizos son dignos rivales, razón por la cual aquéllos afinarán su celo abrazando el sacrificio una vez más para que el Deporte mantenga la pureza de su intención, suprema razón que impelió al Vespa Club de España, bajo la feliz sugestión del doctor Pellegrini, a organizar esta competición sin precedentes en España.

Enrique del CORRAL."

La etapa del domingo

Barcelona. — Dos etapas completamente distintas y en realidad independientes: segunda etapa A (Zaragoza-Lérida) y segunda etapa B (Lérida-Barcelona).

La etapa de la mañana ha transcurrido en medio de la más absoluta normalidad —conforme a lo previsto— y salvo el tiempo, que en las primeras horas cambió lamentablemente. Las nubes refrescaron un poco el ambiente, pero más tarde volvió el calor sofocante.

La etapa de la tarde ha sufrido una pequeña modificación sobre lo proyectado: el retraso de una hora en la salida, para que la llegada no se efectuase al mismo tiempo que la de los corredores de la última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña. Supresión de embotellamientos innecesarios, pero por lo demás, todo normal y al decir normal, cuando se trata de "Vespa", quiero decir lo siguiente:

Corredores retirados: ninguno.

Averías sufridas: ninguna.

Corredores clasificados: todos los que tomaron la salida esta mañana en Zaragoza y ayer en Bilbao.

CLASIFICACION DE LA PRIMERA ETAPA, BILBAO-ZARAGOZA

1.—Agramut, Barcelona, con 26 puntos.
2.—Ortueta, Madrid, 24 puntos.
3.—Upiligio, Italia, 24 puntos.
4.—Romo, Madrid, 24 puntos.
5.—"Xuaco", Madrid, 23.
6.—Goez Ysla, Madrid, 21.
7.—Villanueva, Madrid, 14.
8.—Valdehita, Madrid, 13.
9.—Díaz Arroyo, Madrid, 10.

Teatro Principal

COMPAÑIA DE COMEDIA

LILI MURATI

— CON —

Paco Muñoz y Pedro Porcel

HOY, 7,30 y 11, ARROLLADOR EXITO DE RISA:

QUERIDA FAMILIA

de Felicity Douglas, traducida por José Manuel Iglesias.
MAÑANA, ESTRENO
"ESPECIALISTA EN TIMIDOS"
de Luis Fernández de Sevilla y Luis Tejedor.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Se pone en conocimiento de todos los asegurados y señores médicos en general que celebrándose desde el 16 al 20 del corriente un Congreso Oftalmológico Hispano Americano, y teniendo que concurrir y actuar en él los señores oculistas de la capital y provincia, durante dichos días se pasará consulta en el Instituto Provincial de Sanidad, exclusivamente para los casos urgentes, de 9 a 11 de la mañana.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

MOLINA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Guipúzcoa 10. Teléfono 14.811.

CAFRANGA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Andía, 2. Teléfono 17.690.

RAMON ECHEBURUA BELDARRAIN. Agente colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Alameda Calvo Sotelo, 23. Teléfono número 22.550. Despacho: de 4 a 7 y media.

VENDE pisos económicos en Pasajes San Juan, nueva construcción, 3 y 4 habitaciones, cocina-comedor, baño. Todo exterior, armarios empotrados. Pesetas 125.000 y 143.000. Facilidades.

VENDE en Equio primer piso, a estrenar, llave en mano. Consta de 3 habitaciones y cocina exteriores, cuarto aseo. Amplias solanas con buenas vistas. Bonificable. En el interesante precio de 175.000 pesetas.

VENDE pisos bonificables dentro de San Sebastián, nueva construcción, desde pesetas 195.000. Un 25 por 100 al hacer contrato, otro 25 por 100 a los seis meses, y resto facilidades.

VENDE piso céntrico, tres habitaciones exteriores, cocina y servicios. Pesetas 210.000.

VENDE piso en Eguía, cuatro habitaciones, cocina, baño, todo exterior. Próximo entrega. Bonificable. Pesetas 215.000. Facilidades.

VENDE piso en Gros, cuatro habitaciones, cocina, baño. A estrenar. Pesetas 225.000.

VENDE pisos Ensanche Amara desde pesetas 225.000. Facilidades.

VENDE en lugar céntrico de Gros, piso exterior, cinco habitaciones, baño, WC servicio, gas, etc. 400.000 pesetas.

VENDE piso de 5 habitaciones, cocina, baño, WC servicio, cerca playa Concha: 425.000 pesetas.

VENDE piso comienzo Ensanche Amara. Bonificable. Nueva construcción. Consta de seis habitaciones, cocina, baño, WC servicio, calefacción, gas, etc., en el precio interesante de 550.000 pesetas.

VENDE piso Parte Vieja, cinco habitaciones, cocina, baño, gas, etc. Pesetas 600.000.

VENDE en Gros, piso 6 amplias habitaciones a dos calles y una interior, calefacción, servicios, etc.: 700.000 pesetas.

VENDE en Gros, piso lujo, nueva construcción, a estrenar. Consta de siete habitaciones, amplio hall, dos baños, cocina, gas, ascensor, etc. Pesetas 750.000.

VENDE en Gros, piso a estrenar. Consta de 10 amplias habitaciones, de ellas siete exteriores, dos baños, dos cuartos aseo servicio, dos cocinas. En el precio interesante de 915.000 pesetas.

VENDE gran piso muy céntrico, 7 habitaciones, hall, cocina, baños, frigorífico, armarios empotrados: 1.000.000 pesetas.

VENDE terreno industrial en sitio privilegiado de Pasajes, clasificado en gran industria.

VENDE terreno edificable en Amara para casa de altura a 2.000 pesetas m².

VENDE en lugar céntrico de Fuenterrabía, terrenos propios para edificar villas. Precios asequibles.

VENDE en zona residencial de Biarritz, terreno propio para construcción chalet o finca de recreo. Precio asequible.

VENDE en Rentería terrenos para construcción de viviendas, cuatro plantas. Precio interesante.

VENDE en Gros 900 m² de planta baja o bien en parcelas de 50 a 100 m². Techo alto. Acceso de camiones. Bonificable.

VENDE villa en Miraconcha, jardín, calefacción, teléfono, garaje, etc.: pesetas 1.200.000.

VENDE suntuosa villa, magníficas vistas bahía: 1.500.000 pesetas.

TRASPASA locales con negocio en marcha.

ALQUILA para todo el año, en Fuenterrabía, amplia villa amueblada.

ALQUILA planta baja (70 m²), muy céntrica.

GOROSTIDI. Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida España, 36. Teléfono 18.525.

OLAONDO Y ALDABALDETRECU venden pisos en diferentes puntos de la ciudad, algunos muy céntricos y lujosos.

VENDEN casas con y sin inquilinos. Una de ellas en la Concha.

TRASPASAN bajos, uno de ellos muy amplio con vivienda.

COMPRAN piso 4-5 habitaciones entre Avenida España y Larramendi.

TRASPASAN local en Amara, con taller carpintería en marcha. Oportunidad.

DESEAN piso en alquiler, en Gros.

OLAONDO Y ALDABALDETRECU. Garibay número 18, primero.

ALDABALDETRECU Y OLAONDO venden en Zarauz hermosa villa a veinte metros de la playa. Consta de: entresuelo (dos comedores, cuarto estar, despacho, salón, hall y servicios); primer piso (cinco dormitorios, dos baños, armarios empotrados, dos terrazas); segundo piso (cuatro habitaciones, hall, armarios empotrados y baño); semi-sótano (gran cocina, despensa para carbón y leña, plunchero, dormitorio para servicio, con baño, calefacción central, etc.)

VENDEN piso en villa con jardín, cuatro habitaciones, comedor, estar, hall, cocina, baño, aseo. Amplio garaje y desván: 450.000 pesetas.

OCASION: Vivienda sobre pabellón: pesetas 180.000.

VENDEN pabellones industriales nuevos, en zona industrial, de 150, 350 y 620 m², a 1.500 pesetas metro cuadrado.

ALDABALDETRECU Y OLAONDO. Primo de Rivera, 35, segundo. Zarauz. Teléfono 84.632.

IGNACIO DEL VALLE, Boulevard, 7, segundo. Teléfono 14.651.

TRASPASO local céntrico entre la Avenida y catedral, 125 m² de superficie, cinco metros de altura. Susceptible hacer entreplso en toda su superficie.

OCASION. Vendo pisos, económicos, llave mano, soleados, magníficas vistas cerca apeadero Herrera; tres habitaciones, cocina y aseo: 35.000 pesetas entrada. Resto, veinte años.

VENDO piso, exterior, soleado, vistas mar, nuevo, tercero, ascensor, cuatro dormitorios, amplio salón y comedor, hall, despensa, cocina, dos cuartos de baño. Calefacción central. Bonificable. Precio: 700.000 pesetas. Facilidades de pago.

TERRENO vendo en Rentería. Edificación de altura. 700 pesetas metro.

IGNACIO DEL VALLE, Boulevard, 7, segundo. Teléfono 14.651.

EGUI. Agencia de fincas. Colegiada: María Lourdes Hermoso de Eguiguren. Hernani, 31, segundo. Teléfono 17.131.

EGUI vende pisos, Eguía, 4 y 5 habitaciones, baño, ascensor, desde 80.000 a 125.000 de entrada. Resto 30 años.

EGUI vende pisos magníficos, a estrenar, en el Ensanche de Amara, de pesetas 90.000 a 125.000 de entrada, resto a pagar en diez años. Informa personalmente.

EGUI vende preciosos pisos, próxima terminación, 6 habitaciones, dos baños, calefacción, exentos contribución. Facilidades hasta 30 años. Informa personalmente.

EGUI vende espléndido piso vacío, cinco amplias habitaciones, baño, aseo independiente, calefacción, ascensor: pesetas 425.000. Facilidades.

EGUI vende piso vacío, todo exterior, tres habitaciones, cocina, baño: 125.000. Facilidades.

EGUI vende piso vacío, Avenida Bazlán, tres habitaciones, baño, ascensor: pesetas 180.000.

EGUI vende piso, Avenida Sancho el Sabio, segunda planta, cuatro habitaciones, cocina, baño: 260.000. Facilidades.

EGUI vende precioso piso en Gros, a estrenar, 4 habitaciones, cocina, baño, todo exterior: 335.000 pesetas. Contado 160.000. Resto facilidades.

EGUI vende monísimo exterior, 3 habitaciones, cocina, ducha: 155.000.

EGUI vende pisos lujo, céntricos, informe personalmente.

EGUI. Agencia de fincas. Colegiada: María Lourdes Hermoso de Eguiguren. Hernani, 31, segundo. Teléfono 17.131.

ODRIOZOLA, JOSE LUIS. Agente colegiado Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas. Prim, 34, bajo. Teléfono 11.000.

BERASATEGUI vende soberbia villa con colonce habitaciones, comedor, sala, tres baños, etc. Pesetas 1.500.000.

BERASATEGUI vende o traspasa bajo céntrico ciudad.

BERASATEGUI vende, en Irún, bajos bonificables y traspasa Bar el Humo, con piso.

BERASATEGUI. Martutene. Taki-Ona. Teléfono 59.336.

SEGUNDO-ANGEL IGLESIAS. Agente Propiedad Inmobiliaria. Paseo Errondo, 6. Teléfono 22.145.

IGLESIAS alquila locales almacén o pequeña industria. Sin traspaso.

IGLESIAS vende piso Ensanche Amara, cinco habitaciones, dos baños, calefacción, ascensor.

IGLESIAS vende finca en Fitero (Navarra) casa y 4.328 metros cuadrados terreno regadío, 200 frutales. Junto carretera balneario. Precio: 500.000 pesetas.

IGLESIAS vende villa o casita casa residencial con terreno, en San Sebastián. Precio muy interesante.

SEGUNDO-ANGEL IGLESIAS. Agente Propiedad Inmobiliaria. Paseo Errondo, 6. Teléfono 22.145.

EN IRUN. "FINCAS URANZU"

VENDE preciosos pisos nueva construcción, tres dormitorios, comedor, cocina blanca esmaltada con fregadero-lavadora, cuarto de baño, despensa y cuarto trastero. Sitio céntrico. Casa bonificable. Facilidades pago.

VENDE piso libre en Avenida Generalísimo, seis habitaciones, servicios aparte. Precio razonable.

VENDE soberbio local a estrenar 650 m² al lado Aduana propio depósito, industria, etc.

VENDE en Paseo Colón pisos lujo, seis habitaciones, hall cocina, baño, 2 aseos, Parlophone interior, suelos "Eukaliptal", calefacción, ascensor (subida y bajada). Exentos 10 por 100. Facilidades pago.

OCASION. Se vende magnífica finca considerada como construcción la mejor de Guipúzcoa. Emplazamiento ideal, vistas Jaizquíbel, Fuenterrabía, Francia, etc. Toda clase servicios. Superficie m² 30.000 de primera.

TRASPASA bar muy renombrado y popular, servicios completos, reservados, patio-jardín, propio restaurant categoría. Gran rendimiento. Precio interesante.

VENDE pisos libres mejor sitio Irún. Seis habitaciones, armarios empotrados, toda clase servicios, suelos parquet. Exentos 50 por 100 contribución. Gran oportunidad.

FINCAS URANZU. Toda clase de operaciones sobre fincas, traspasos, alquileres, hipotecas, terrenos, valoraciones, etc. Luis Luñado del Castillo. Agente colegiado Propiedad Inmobiliaria. Fueros, 13, primero derecha. Tardes: 4 a 7. Teléfono 61.101. Irún.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echalde, 5.

ECHEVERRIA vende pisos, tres habitaciones, cocina, comedor, aseo, 125.000 y 145.000.

ECHEVERRIA vende pisos, cuatro amplias habitaciones, baño, cocina, 180.000.

ECHEVERRIA vende pisos, cuatro habitaciones, baño, cocina, 225.000.

ECHEVERRIA vende pisos, cuatro habitaciones, baño, cocina, 325.000.

ECHEVERRIA vende piso, cerca "Equitativa", cuatro habitaciones, baño, cocina, pesetas 300.000.

ECHEVERRIA vende piso, cinco habitaciones exteriores, baño, servicio, calefacción, 550.000.

ECHEVERRIA vende piso, cinco habitaciones exteriores, baño, servicio, calefacción, 550.000.

ECHEVERRIA vende primer piso, centro ciudad, siete habitaciones, baño, servicio, 650.000.

ECHEVERRIA vende pisos centro ciudad, 525.000, 485.000 y 425.000.

ECHEVERRIA vende piso confort, siete habitaciones, dos baños, calefacción, pesetas 725.000.

ECHEVERRIA vende plantas bajas comerciales, bonificables.

ECHEVERRIA vende plantas bajas industriales, bonificables.

ECHEVERRIA vende pabellones de 500 metros a 150 metros estación Norte.

ECHEVERRIA vende 7.000 metros terreno industrial a dos kilómetros y medio de la ciudad, precio 100 metro.

ECHEVERRIA vende villas de 500.000 a 3.500.000.

ECHEVERRIA vende finca a 3 kilómetros de la ciudad, propia para Comunidad, se compone de 24.000 metros terreno, árboles frutales, 1.400 metros edificados. Precio muy interesante.

ECHEVERRIA vende granja a 2 kilómetros y medio de la ciudad, 4.000 metros terreno, árboles frutales. Precio pesetas 490.000.

ECHEVERRIA vende casa nueva construcción, con inquilinos, produciendo pesetas 87.000 anuales, libre de gastos. Precio: 1.200.000.

AGENCIA ECHEVERRIA. Secundino Esnaola 19, tercero izquierda. Teléfono número 11.230.

LUCIANO UGALDE GOIBURU. Agente colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Marina, 9, entresuelo. Teléfono 19.824. San Sebastián.

FINCAS BOLUMBURU

COMPRA - VENTA DE TERRENOS, PISOS, CASERIOS, ETC.
TRASPASOS - HIPOTECAS.
CARRETERA DE ELGUETA, 12, 1.° EIBAR :—: TELEFONO 7-22-88.

"AGENCIA CIA" - PAMPLONA

CIA vende terrenos en la mejor de la capital, propios fábricas, viviendas y comunidades religiosas.
CIA vende pisos de 4, 5, 6, 7, 8 y 9 habitaciones, con ascensor, calefacción, termo, cocina eléctrica o sin ello, y VILLAS llave en mano.
CIA vende y traspasa grandes y pequeños bajos, propios negocios e industrias.
CIA Agente Colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Comedias, 4, segundo. Teléfonos 4.643 y 1.128.

Vendo piso junto a la playa

llave en mano, a estrenar, vistas a la bahía. Consta de 7 habitaciones, hall y 3 baños. Casa con ascensor. Informará: SEGUNDO ANGEL IGLESIAS. Paseo Errondo, 6. Teléfono 2-21-45.

Vendo, vacío, «Hotel Excelsior»

esquina Guetaria - Hermanos Iturrino. Superficie 286 m². Consta de: bodegas, plantas bajas de gran altura, cinco pisos altos, derecho a elevar un piso más. Propio grandes almacenes, compañías de Seguros, oficinas. Susceptible recdificación a contratistas. UGALDE; Marina, 9, entlo., dcha.

VENDO VILLA CONCHA - ZUBIETA

inmejorables vistas a la bahía, junto Hotel Niza. Consta de: sótano, dos pisos y desván. Superficie 357 m². Elevación máxima ocho plantas. Informará UGALDE. Marina, 9, entresuelo derecha.

VENDO VILLA EN ZARAUZ

señorial, lujosamente amueblada, garaje, calefacción, junto al golf, con más de 12.000 m2 de superficie, campo de tenis, pinares, parques, jardín, frutales, vistas al mar y monte. Precio verdadera oportunidad. Informará: UGALDE. Marina, núm. 9, entresuelo, derecha.

VENDO PISOS - VILLAS - TERRENOS

Ondarreta, Miraconcha, Igueldo, Ategorrieta, Heriz, Lasarte, Martutene; pisos P. Zaragoza, San Martín, San Marcial, Fuenterrabía, V. Pradera, Marina, Oquendo, Miraconcha, Matía, Mayor, Avda. del Generalísimo, Avda. de Navarra, Gloria, Prim, Plaza de Bilbao, etc. - Informará: UGALDE. Marina, 9, entlo. derecha.

VENDO CASA ENTERA, CALLE OQUENDO

consta de sótanos, plantas bajas y cinco pisos altos. El segundo, entero, vacío. Derecho a levantar de un piso más. Precio, 1.700.000 pesetas. Informará: UGALDE. Marina, 9, entlo. derecha.

TEODORO DE BENITO

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

VENDE

MAGNIFICA CASA, vistas al mar, esquina, libre totalmente de inquilinos, con posibilidad levante tres pisos.
CASA MUY AMPLIA, sótanos y piso primero libres, de 225 m² de solar y 90 m² de patio, y levante de dos pisos, en calle muy comercial y céntrica. Precio moderado.
CASA EN EL BARRIO DE GROS, calle principal, con piso tercero libre y extraordinaria rentabilidad. Magnífica inversión.
PISOS DE TODAS LAS CATEGORIAS en las calles Fuenterrabía, San Marcial, Sánchez Toca, San Martín, Víctor Pradera, Avenida de España, Las Dunas, Duque de Mandas, Ensanche de Amara, Elcano, San Francisco, Avenida Generalísimo, Paseo Colón, Zubieta, Gloria, etc., en el Antiguo y barrios próximos a la capital, todos superficies.
TERRENOS INDUSTRIALES próximos a la capital, todos superficies.
COMPRAMOS pisos céntricos de todas las categorías.
CONSULTENOS sin compromiso sobre toda clase de operaciones inmobiliarias.

OFICINAS: La Gestora Guipuzcoana.
Loyola, 6, primero. — Teléfono 14.577.

SEGUNDO - ANGEL IGLESIAS vende: Pisos 5 habitaciones, 2 baños, calefacción, en Primera Zona Ensanche Amara, desde 380.000.
SEGUNDO - ANGEL IGLESIAS vende: Piso todo confort, 4 dormitorios, 3 salones, 3 baños, aseo servicio, garaje, calefacción. Obras de terminación a gusto interesado. Todo exterior. Orientación Sur.
SEGUNDO - ANGEL IGLESIAS. Paseo Errondo, 6, entlo. Tel. 22.145.

Bajo y sótano

vendo, calle Zabaleta, piso hormigón, 350 metros. MOLINA. Teléfono 14.811.

Planta baja

y bodega vendo calle Narrica esquina 31 de Agosto. Informará: MOLINA. Plaza Guipúzcoa, 10.

En Miracruz

vendo villa: 3 plantas y bodega con 2.000 m2 de jardín. MOLINA. Plaza Guipúzcoa, 10.

ALCACHOFAS "Chistu" | FRUTAS CONFITADAS "Chistu" | MERMELADAS "Chistu" | Concentrado de tomate "Chistu" | MENESTRA VERDURAS "Chistu" | FRUTAS EN ALMIBAR "Chistu" | ESPARRAGOS "Chistu"

Pasajes de San Juan venció en la regata de ayer obteniendo un segundo de ventaja, cronometraje Longines, sobre Orio

Pero los oriotarras se adjudicaron la bandera de honor gracias a la diferencia del domingo anterior

Nuestra incomparable Concha presentaba un maravilloso aspecto al filo del mediodía de ayer, momentos antes de ja salida de la primera tanda de las regatas de traineras. La ciudad conoció un "boom" de público procedente de todos los pueblos de la provincia y de las regiones cercanas, amén de muchos franceses aficionados a las cosas del mar que no pueden gustar en su país de las bellas justas marineras septembrinas.

La playa, el paseo de la Concha, Igueldo, el Náutico, el puerto y el Acuario, en suma todos los balcones naturales que dan sobre la bahía mostraban grandes racimos humanos formados por aficionados de primera clase que seguían con interés sumo el desarrollo de la regata y comentaban con fervor los datos que por altavoces se iban comunicando periódicamente sobre la marcha del regateo. Resumiendo, San Sebastián conoció un gran día deportivo. Pero de deporte auténtico, del bueno... Constituidos los jurados y hechos todos los prolegómenos con la habitual perfección, a las doce en punto se dió la salida a las traineras que tomaban parte en la primera tanda.

Eran Sestao, con distintivo verde y patroneada por Arraiz; Luzuriaga, con distintivo colorado, mandada por Arreseigor; y Yola, con distintivo rosa con franja blanca, mandada por Mariscal.

Las tres traineras hacen una buena salida e inmediatamente vemos a Sestao ponerse en cabeza, de que nos hace prever que la regata no tendrá un excesivo interés, pues es cfidente que los vizcainos son muy superiores a sus dos rivales guipuzcoanos, los cuales no pueden ofrecer más que deportivismo y tesón. Y, eso sí, los derrochan a raudales. Las ciabogas son cortadas limpiamente, con ventaja en tiempo y en categoría para Sestao, que hace una ciaboga muy bella, y ya enfilando hacia la baliza de llegada vemos como Yola saca fuerzas y hasta estilo deportivo para tratar de competir con los sestaoarras. Y lo hace, si tenemos en cuenta que solamente serán nueve segundos los que les separaran de beneficio en la media regata inicial transcurrido con mucho interés del previsto porque, además, los aficionados ansiaban el plato fuerte y para éste reservaban sus ojos y sus comentarios.

El plato fuerte, es decir, la segunda regata, comenzó con diez minutos de retraso sobre el horario previsto, sobre las 12-40. Compuesta Orio, con distintivo amarillo mandada por Sarasua; Pasajes de San Juan, con distintivo rosa, patroneada por Lujambio; y Especialmente de San Sebastián, con "Pinchan" de "almirante" y distintivo blanco. Había apuestas para todos los gustos y si las diéramos aquí no parecería el diario de cotizaciones de Wall Street, por lo que nos abstenemos por no hacerlo. Pero es indudable que Orio salía como favorito nuevamente, aunque informaciones muy serias anunciaban que era preciso desconfiar de los sanjuanarras, que tienen mucha mas moyora y clase que lo que muchos amigos creen. Y hasta se daba como probable que los sanjuandarras lograran absorber los 4 segundos, de ventaja que del domingo anterior guardaban amorosamente los chicos de Sarasúa.

La salida es bellísima. Tras el disparo inicial las tres embarcaciones ejecutan una champa preciosa y se lanzan a gran ritmo para ventilar la regata. Orio y San Juan mantienen un emocionante codo a codo, pasando juntas por Puntas y yendo Esperanza algo retrasada. La remada de los dos grandes ases, Orio y San Juan, es de 42 paladas por minuto, pero a ello hay que unir el magnífico estilo de la remada, especialmente por parte de los de San Juan, que reman con una sincronización perfecta y con una suavidad y elegancia propias de su gran escuela marinera.

Entre Puntas y la baliza de ciaboga, Orio se adelanta un tanto, de manera que llega a hacer la ciaboga en primer lugar, ejecutándola magistralmente y bastante ceñida. Es seguida inmediatamente por Pasajes de San Juan, que hace una ciaboga perfecta, de la que sale disparada para el regreso.

A partir de entonces la lucha se hace feroz y durísima para las dos embarcaciones y la ventajilla que Orio llevaba sobre San Juan es absorbida por éste. Incluso en Puntas vemos que San Juan sobrepasa unas cuantas paladas a Orio, colocándose en cabeza. San Juan traía de incremeñtar su ventaja, pero Orio no pierde la cabeza y mantiene su ritmo yendo "a la rueda" de los sanjuandarras y teniendo bien presente la conservación de la ventaja de la regata anterior. Detras, Esperanza rema y rema, asistiendo impotente al duelo de los dos colosos.

Orio no se esfuerza, pues marcha muy junto a San Juan y éste hace grandes esfuerzos que le dan el triunfo pero no le servirían para borrar la ventaja. De ésta forma, San Juan entra vencedor, seguido por Orio a un segundo, con lo que si bien Pasajes de San Juan nos demuestra su enorme clase, Orio será el vencedor absoluto de las regatas de 1958.

La clasificación de esta regata fué la siguiente:

1.—Pasajes de San Juan, 20 minutos, 46 segundos.
2.—Orio, 20-47.
3.—Esperanza, 21-27 2/5.
4.—Sestao, 21-49.
5.—Yola, 21-58.
6.—Luzuriaga, 22-13 3/5.

Efectuado el cómputo de las dos regatas, la clasificación general quedó de la siguiente forma:

1.—Orio, en 41-39 3/5.
2.—Pasajes San Juan, 41-43 1/5.
3.—Esperanza, 42-58.
4.—Sestao, 43-24 4/5.
5.—Yola, 44-6 1/5.
6.—Luzuriaga, 44-14 3/5.

A las 1-20 de la tarde se procedió al reparto de premios en el salón de actos de la Biblioteca Municipal. Miles de aficionados aplaudieron a los oriotarras cuando flamearon la bandera de honor ganada en brillante lid. Y los sanjuandarras se ganaron también una clamorosa ovación. No podían ser menos los chicos de "Pinchan", que se han portado como bravos, y todos los demás participantes, que han dado brillantez a la gran fiesta regateril.

RESULTADOS DE LAS APUESTAS MUTUAS DE LAS REGATAS DE TRAINERAS

GANADOR DE PRUEBA

Boletos jugados, 1.729.

Trainera N.º		Ptas.
1	Luzuriaga ... 7 a	1926
2	San Sebastián 73 a	134
3	Yola .. .. 7 a	1926
4	Sestao ... ... 33 a	408
5	Orio .. .. 1173 a	11
6	P. San Juan 436 a	30

Ganador, San Juan, núm. 6, a 30 pesetas boleto.

DOBLES

Boletos jugados, 500.
Sestao-San Juan, 3-2, se paga a 34 pesetas boleto.

ORDEN DE LLEGADA

Pasajes de San Juan.
Orio.
Esperanza, de San Sebastián.
Sestao.
Yola.
Luzuriaga.
Resultado provisional. — Se paga a 117 pesetas por boleto. Promedio, 11 por 1.

Baserri
ez da denda,
zure etxea da
Donosti'n

El belga Van Genetchen, vencedor de la Vuelta Ciclista a Cataluña

Se impuso en la última etapa

Barcelona, 14. — A las nueve de la mañana salieron de Berga los 48 corredores que restan en la Vuelta Ciclista a Cataluña para cubrir la novena y última etapa, entre dicha ciudad y Barcelona, con diez vueltas finales al circuito de Montjuich, con un total de 178 kilómetros.

Desde la salida los corredores marchan agrupados y a fuerte tren hasta Puigrey, en cuyo paso a nivel sufre una caída Hernández, pasándole por encima Beltrán, que tiene que abandonar por las contusiones que se produce, mientras Hernández podía continuar la prueba.

Poco después abandona Massip sin causa justificada. En Las Navas pincha Company, quedando a esperarle Giménez Quílez y Escolano, abandonando los tres poco después.

Se llega a Manresa, donde se efectúa el aprovisionamiento, y en el ascenso a Montserrat, puerto de primera categoría, se forman dos pelotones, llevando el primero cinco minutos de ventaja sobre el otro. La cima es coronada en primera posición por Marigil, seguido de Manzaneque, Aizpuru, Más y Zabaleta.

Al paso por Cabrera, Poblet se pone al frente del pelotón, marcando un tren relativamente lento, con la intención de ser alcanzado por los perseguidores, cosa que sucede unos kilómetros después, prosiguiendo ya la marcha en un solo grupo. Al paso por Martorell, Galdeano espera a Manzaneque, que se había quedado retrasado, uniéndose poco después al pelotón. Al llegar a San Andrés de la Barca, tomando el mando de la carrera los belgas, éstos empiezan a demarrar fuerte, siendo favorecidos por la suerte, al romper la máquina por segunda vez Uiset —al paso por San Feliu le había ocurrido idéntico percance—, obligando al equipo de Peña Solera a rezagarse para iniciar después la caza, durante el transcurso de la cual sufre una caída Miguel Poblet, teniendo que continuar la carrera con la máquina de uno corredores que habían abandonado.

Se efectúa la entrada en la Exposición formando la cabeza un grupo de corredores, entre los cuales va casi completo el equipo "Peugeot", formado por los franco-belgas Ferraz, Más, circuito de Montjuich, los extranjeros aprietan el tren, consiguiendo aumentar paulatinamente la ventaja sobre el "líder" de ayer, Aniceto Uiset, el cual pierde dicho puesto en Montjuich, aunque hasta el último momento trataba de recuperarlo.

Mucho público en Montjuich para presenciar la última etapa, cuya clasificación ha sido la siguiente:

1.—Van Genetchen, en 4 horas, 28 minutos y 43 segundos, a un promedio de 39,744 kilómetros por hora.
2.—Más, mismo tiempo.
3.—Suárez, 4-31-34.
4.—Manzaneque, 4-31-45.
5.—Ruby, 4-32-58.
6.—Uiset, 4-33-23.
7.—Marigil, Pacheco, Berrendero y Barceló, en el mismo tiempo.

En el puesto 16 llegó Scheuben; en el 20, De Valock, y en el 23, Dezebe. (Alfil.)

CLASIFICACION GENERAL

1. Van Genetchen, 37 horas, 28 minutos y 02 segundos; 2, Más, 37-31-53; 3, Uiset, 37-32-55; 4, Manzaneque, 37-34-55; 5, Pacheco, 37-36-48; 6, Barceló, 37-39 y 37; 7, Berrendero, 37-45-31; 8, Zabaleta, 37-48-45; 9, Suárez, 37-49-57; 10, Marigil, 37-50-00; 11, San Emeterio, 37-52-29; 12, Ruby, 37-33-02; 13, Mitua, 37-53 y 24; 14, Ferraz, 38-00-47; 15, Garcia Mazo, 38-02-55; 16, Hernán, 38-03-26; 17, Aizpuru, 38-05-27; 18, Loroño, 38-10-53; 19, Schueben, 38-13-00; 20, Escolá, 38-17-55.

21, Galdeano, 38 horas, 18 minutos y 07; 22, R. Hernández 38-19-59; 23, Botella, 38-27-27; 24, Calucho, 38-29-23; 25, Alberdi, 38-31-17; 26, Poblet, 38-35 y 12; 27, Iturat, 38-36-45; 27 Montilla, 38-37-30; 29, De Valock, 38-41-18; 30, Trobat, 38-47 y 42; 31, Dezebe, 38-52-00; 32, Segui, 38-55-00; Beltri, 39-00 y 31; 34, Pacheco, 39-11-40; 35, Campillo, 38-11-53; 36, Esmatges, 39-31-53; 37, Aguilar, 39-54-50; 38,Bicardi, 40-02-49, y 39, Coll, 4048-08.

Clasificación general de la deportividad: 1, Ferraz, 8 puntos; 2, Aniceto Uset, 7; 3, Van Genetchen, 5 puntos.

Clasificación general de la combatividad: 1, Más, 8 puntos; 2, Mitja, 7; 3, René Marigil, 5 puntos.

Clasificación general de independientes: 1, Más; 2, Manzaneque; 3, M. Pacheco; 4, Barceló; 5, Berrendero; 6, Babaleta; 7, Mitja; 8, Garcia Mazo; 9, Escolá; 10, Hernández.

Gran Premio de la Montaña: 1 Marigil, 25 puntos; 2, Aizpuru, 25; 3, Mitja, 18; 4, Van Genetchen, 12; 5, Más, 9 puntos.

Clasificación general de etapas volantes: 1, Iturat, 13 puntos; 2, Segui, 6; 3, Más, 4; 4, Esmatges, 4; 5, Mitja, 3; 6, M. Pacheco, 3 puntos.

Clasificación del jersey verde: 1, Van Genetchen, 36 puntos; 2, Manzaneque, 35; 3, Más, 40; 4, M Pacheco, 29; 5, Poblet, 6; 6, Uiset, 21; 7, Iturat, 20 puntos.

Premio de la deportividad: 1, Ferraz; 2, Van Genetchen; 3, Aizpuru. (Alfil.)

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MONTAÑA PARA AFICIONADOS

Santander, 14.—Cuarenta y siete corredores tomaron la salida para disputar el Campeonato de España de Montaña para aficionados. Resultó vencedor de la prueba el corredor madrileño, Eugenio Rojas, de Madrid, que cubrió los 172 kms. con un tiempo de 5 h. 30 m. 25 s., siendo la media horaria de 33,700 kms.

Hasta las proximidades de "El Escudo" la montaña, la carrera se desenvolvió, calada puntualmente para el frotenvió en constantes escapadas que fueron rápidamente neutralizados. Por la cima pasó en primera posición Galarraga, seguido de cinco corredores a corta distancia.

El descenso se realizó a marcha rápida registrándose una caída de la que salió con fractura de clavícula, Díaz.

La clasificación general de la prueba quedó como sigue:

1.—Eugenio Rojas (Madrid), 4-30-24.
2.—José María López (Vizcaya), m. t.
3.—José Bernarber (Vizcaya), 4-30-33.
4.—Segín (Guipúzcoa), 4-33-56.
5.—J. M. Bilbao (Vizcaya), 4-35-05.
6.—Igarzabiire (Guipúzcoa), m. t.
7.—Jiménez, m. t.
8.—Pedro Cerros, 4-35-11.
9.—Antonio Pareda (Santander), en 4-35-12.
10.—Eduardo Azcoamena, 4-35-14. (Alfil).

VICTORIA DE ANQUETIL

Ginebra, 14.—Anquetil, de Francia, venció contra reloj, con el tiempo de mile Martini, prueba de ciclismo invierno ganado por cuarta vez el Gran Premio 1-54-29-8/10 pero los cinco etapas por un total de 80,5 kilómetros. Su promedio de velocidad de 42,211 no sido ligeramente inferior que su marca de 42,237. En segundo lugar se clasificó el campeón mundial de ciclismo, el italiano Baldini con 1-54-44-2/10; tercero, Meder de Italia; cuarto, Saint, de Francia; quinto, Vauher, de Suiza. Planckaert, de Bélgica y Bugdahl, de Alemania, abandonaron en la quinta y última etapas. (Alfil).

TRIUNFO DE VAN LOOY

Leganano (Italia), 14.—Van Looy, de Bélgica, ha ganado la cuarenta "Copa Bernocchi" de ciclismo.

Defendía los colores "Faema", cubrió un promedio de 39,944. En segundo los 241 kilómetros en 6 h. 2 m; de lugar se clasificó el también belga Van Loobeen, y tercero fué Tadeucci, con igual tiempo al vencedor.

Radiant

Siempre en vanguardia de la moda

RADIANT, S.A
Fabrique d'horlogerie de
LENGNAU près BIENNE (Suiza)

se distingue por los severos controles a que somete su producción, obteniendo una constante calidad técnica en sus relojes.

Sus creaciones están siempre en vanguardia de la moda, porque a su tradicional presentación de las nuevas tendencias, une la alta fantasía de sus diseños, en su rutilante selección anual de modelos.

PIDA A SU RELOJERO LE PRESENTE LOS ULTIMOS MODELOS RADIANT

EN LAS BUENAS RELOJERIAS

CASOX

EL ESPEJO



UCHILLADO, BARNIZADO
ENCERADO DE SUELOS.
ZA DE CRISTALES.
TELEFONO 17.186.

cio capitalista
000 pesetas. Negocio en marcha. Amplias garantías.
ontado 422. - SEÑOR JAUREGUI.

Carreras de caballos en Madrid

Madrid, 14. — En el hipódromo de la Zarzuela se ha celebrado el primer día de la temporada de otoño madrileña. Pese a la tarde tormentosa asistió bastante público. Los resultados técnicos fueron los siguientes:

PREMIO LE PAILLON (vallas). 27.000 pesetas. 2.500 metros.

1.—Visir (64), de Antonio Blasco, montado por C. Gallardo.

PREMIO ARIZMENDI. 22.000 ptas. 1.000 metros

1.—Alcuete (54), de la Asociación Arizabalo, por Balcones.

PREMIO L'ENEO (venta). 18.000 pesetas. 1.600 metros

1.—Blue Goose (55), de Francisco Nolan, montada por el aprendiz J. V. Chavarrias, fué adjudicada a la Cuadre Atlántica, en 25.000 pesetas.

PREMIO CENTAURE. 22.000 ptas. 1.600 metros

1.—Chamberí (55), de Ramón Beamonte, por Perelli.

PREMIO LOZOYA. (Primera parte del "handicap" desdoblado). 27.000 pesetas. 2.000 metros

1.—Cachemire (51), de Ramón Beamonte, por Perelli.

PREMIO TAJUNA. (Segunda parte del "handicap" desdoblado.) 22.000 pesetas. 2.000 metros

1.—Elmire (58), de Javier Barriatua, montada por A. Hernández.

En la apuesta quintuple, a la que se agregaron las 82.208 pesetas que no se adjudicaron en la última jornada de Lasarte, se pagaron siete boletos acertados, a razón de 30.702 pesetas cada uno; y en la triple, 1.936 a cada uno de los 25 boletos acertantes. (Alfil.)

Se necesita rayador

inútil presentarse sin buenos informes. CASA NERECAN. Talleres. Calle Doctor Claudio Delgado. San Sebastián. Horas de oficina, de 9 a 1. Número 582.

Dr. Luis Eizaguirre
CORAZON Y PULMON
Puerto, 16, Tel. 12.450. (C. S. 39.)

Circo Americano

EN AMARA

Teléfono 18575.

¡3 ULTIMOS DIAS!

¡A petición del público!

¡EXITO SIN PRECEDENTES!



Como no se recuerda en San Sebastián, con las máximas figuras mundiales.

MARA

La Reina del Trapecio

NOK

El clown más aplaudido de Europa, y 25 ATRACCIONES, por primera vez en España.

HORARIO DE FUNCIONES

HOY, LUNES, 15 septiembre:
A las 4,45, especial, y 7,45, moda.
(Por la noche no hay función.)

MARTES, 16 septiembre:
A las 7,15 tarde y 11 noche.

MIERCOLES, 17 septiembre, DESPEDIDA:
A las 4,45, GRAN GALA INFANTIL.
A las 7,15, última función.

Niños

Miércoles, a las 4,45:
GRAN GALA INFANTIL DE DESPEDIDA.
¡SORTEO DE MUCHOS JUGUETES!
¡GRANDES SORPRESAS!

Servicio especial de autobuses a la salida de todas las funciones.
Taquilla ambulante de 11 a 2, en el Parque de Alderdi-Eder.
TRES ULTIMOS DIAS DE ACTUACION.

JOYAS
PAGO TODO SU VALOR
Plaza de Guipúzcoa, 11.-A. Martínez

Análisis clínicos e industriales
DR. MOCOROA
Legazpi, 7. Tl. 14.826. (C. S. 119.)

Productos de belleza

Antoine
DE PARIS

tiene el gusto de ofrecer su consultorio gratuito a cargo de su diplomada Mlle. Georgette, quien le dará los consejos adecuados para un tratamiento en su cutis y forma de realizar su maquillaje a fin de mantener la juventud y frescura de su piel, los días 15, 16 y 17 de septiembre, en

PERFUMERIA DE D. FRANCISCO ARRIETA
Loyola, 9.

Victoria madridista en Las Palmas

LAS PALMAS, 1; REAL MADRID, 2

Las Palmas, 14. — Pocas veces se le presentaron al Real Madrid ocasiones tan claras para vencer como la de esta tarde, pues, además de haber sacado Las Palmas un equipo de circunstancias, con la baja de seis titulares, al minuto 36 del primer tiempo fué expulsado Benegto por repetir una agresión de Di Stéfano. Así, la inferioridad numérica de los canarios brindó a los madridistas el partido en bandeja.

Los primeros 45 minutos finalizaron con ventaja de Las Palmas por uno a cero, gol marcado por Padrón a los dos minutos de juego de la primera parte.

En el segundo tiempo, la expulsión de Benegto obligó a cambiar las líneas, ocupando Campa el puesto de defensa lateral. Puesto el balón en juego, Herrera centra sobre puerta y Rial cabrea, consiguiendo el empate, cuando apenas iba medio minuto de juego. Dos minutos más tarde, a los tres de juego, el mismo Rial, de fuerte tiro, consiguió el gol de la victoria.

Destacaron por Las Palmas, Beltrán, Larraz y Ricardo, y por el Madrid, los volantes, Kopa y Herrera.

Alineaciones:

LAS PALMAS: Pepín; Pantelón, Beltrán, Benegto; Torres, Villar; Paquillo, Ricardo, Larraz, Campa y Padrón.

REAL MADRID: Alonso; Atienza, Marquitos, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopa, Rial, Di Stéfano, Puskas y Herrera.

Arbitró, con errores manifiestos, Birigay. (Alfil.)

BETIS, 2; GRANADA, 1

Sevilla, 14. — El campo de Heliópolis, que ha ampliado su aforo hasta cuarenta mil espectadores, se hallaba abarrotado. El encuentro ha sido de más nervio que calidad, y pese a ello el mejor juego corrió a cargo de los béticos. El dominio fué alterno y el Betis, Del Sol lanza un tiro que detiene bien el portero contrario. Ese se luce de nuevo en un tiro de Lasa. A los 17 minutos, Kuzmán, rodeado de granadinos, consigue burlar a varios contrarios y tocar marcar el primer tanto de un tiro maravilloso por su precisión.

A los 22, Loren recibe un balón de Asensio, pero Otero le gana la acción y detiene el disparo. A los 26 minutos, nuevamente Kuzman burla a varios contrarios y obtiene el segundo anto.

En la segunda mitad las características del juego son similares a las de la primera. Los blanquiverdes, ahora, se resienten del gran tren desarrollado en la primera mitad. Los granadinos buscan ansiosamente el empate.

A los tres minutos, Otero detiene un fuerte disparo de Ramoni. A los 27 minutos se lanza un indirecto por los granadinos, a cargo de Loren, que cede a Ramírez y éste obtiene el tanto para el Granada. En los minutos finales del encuentro el Granada porfía por arrancar un punto de Heliópolis, pero la defensa local, que ahora ha perdido calidad, no obstante, no lo permite.

Destacaron por el Betis, Kuzman, Portu y Paquí.

Por el Granada, Méndez y Ramírez.

Alineaciones:

BETIS: Otero; Ollet, Valderas, Portu; Isidro, Paquí; Lasa, Azpeitia, Asensio, Areta y Del Sol.

GRANADA: Carlos Gómez; Vicente, Méndez, Calá; Pellejero, Ramoni; Asensio, Vázquez, Ramírez, Ríos y Loren.

El arbitraje, a cargo del señor Gardeazábal, acertado. (Alfil.)

TERCERA DIVISION

Comenzó ayer la temporada oficial de fútbol en Tercera División. No podemos guiarnos por los resultados de ayer, dado que se trata de la jornada inaugural, para juzgar la potencia de los equipos. Tendremos que esperar bastante para señalar los equipos aspirantes al título. No obstante hay algunos resultados que podemos calificar como sorpresa. En primer lugar el empate del Eibar con el Hernani no puede considerarse como bueno, ya que el Eibar ha salido como favorito del grupo y el Hernani creemos que dista mucho de ser aquel equipo de años pasados. De todos modos, un empate en campo contrario tampoco es malo.

La derrota del San Sebastián anteayer en Anoeta, ante el Villafranca, da idea de cómo está el equipo donostiarra. Se han ido todas, o casi todas, las figuras del año pasado y el equipo anda mal, ya que el Villafranca, a juzgar por la temporada anterior, no es un enemigo de gran categoría. Suponemos que si las cosas andan mal en el "Sanse" se podrán remediar con algunas cesiones, pues es muy conveniente que tengamos en la capital un equipo en Tercera División, de donde puedan salir las "estrellas" futuras.

El Elgóibar ha batido al Mirandés, tres acero, en su campo de Lezo. Buen resultado para los rojiblancos ante un adversario difícil como es el Mirandés, que el año pasado jugó la promoción de ascenso a Segunda y que este año aspirará también a los puestos punteros. Veremos si el Egóibar vuelve a ser aquel equipo glorioso que quedó tres veces consecutivas campeón de nuestro grupo.

Comienza bien el Tolosa la temporada con este triunfo (cinco a dos) ante el Iruña. Después de la brillante campaña llevada a cabo por los tolosanos en la temporada pasada, creemos que ésta se repetirá en la actual, aunque este año habrá casi tantas dificultades como en el anterior para conseguir uno de los dos primeros puestos que dan derecho a la promoción de ascenso a Segunda División.

Fuerte resultado en el nuevo campo de Loinaz de Beasain, donde el titular vence al Rentería por cinco a cero. Tras la mala temporada pasada, el equipo beasaindarra puede cuajar una buena actuación este año, pues tiene elementos de clase suficiente para ello.

Triunfo del Logroñés en su campo contra el Azcoyen (tres a uno). Buen resultado para el equipo riojano si se tiene en cuenta que el Azcoyen es siempre un adversario difícil cuando juega fuera de casa. También en el Logroñés busca el retorno a la Segunda División, y tiene un bonito equipo para conseguirlo. Es, junto con el Eibar, el gran favorito de este grupo cuarto que comenzó ayer.

El Tudelano venció al Anaitasuna por la mínima diferencia (dos a uno). Buen resultado para el equipo guipuzcoano, que pierde justamente ante el equipo navarro. También es verdad que el equipo de Tudela siempre comienza mal la temporada y después termina con un fuerte "sprint" final que le coloca en los primeros puestos de la tabla.

Por fin sólo nos queda el partido Vergara-Oberena, que ha terminado con el triunfo uno a cero favorable al equipo local. Desconocemos la potencia del equipo de Vergara y sólo podemos juzgarlo por sus actuaciones en la categoría regional. Francamente, en su final en Alcoha con el Mendigorría. Ahora será distinto, ya que la diferencia entre los equipos de regional y los de Tercera es muy grande. De todos modos su fuerte ante el Oberena, aunque sea la mínima, se puede considerar como excelente. Veremos cómo continúan los vergareses en las próximas actuaciones para analizar sus posibilidades en esta nueva categoría.

Nos hemos basado tan sólo en los resultados de ayer y en las referencias que tenemos para con nuestros favoritos. Resulta algo prematuro hacerlo, pero de todos modos es conveniente. A primera vista destacan e. El Tolosa, el Logroñés, el Tolosa y el Elgóibar, e incluso señalaremos al Tudelano a pesar de su derrota ayer en Lezo. Creemos que entre estos cinco ha de estar el título. De todos modos, como dijimos antes, descuidemos las posibilidades de los demás equipos, que probablemente serán las mismas que en años anteriores. Las cesiones a jugadores nos dirán mucho más de lo que nosotros hemos conjeturado.

HERNANI, 4; EIBAR, 1.

Hernani. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo).—Por encontrarse en huelga el periódico de deportes Txantxilla, el partido que debía celebrarse en el mismo entre el Hernani y el Eibar se ha jugado en el campo del Michelín (Lasarte).

El encuentro dió comienzo a las cinco menos cuarto. Bastante público y cielo amenazador de lluvia. La visita del Eibar de nuevo en Tercera División había despertado gran interés.

El primer tiempo de dominio alterno y vistosas jugadas fué muy entretenido.

A los 16 minutos el Eibar consigue su primer gol obra del medio viviente del Hernani Destesi, quien desaforturadamente hizo un espectacular remate contra su propia portería. Este gol de mala suerte no desanima al Hernani, quien redobla sus esfuerzos por conseguir el empate cosa que consiguió a los pocos minutos.

Una falta contra el Eibar fué tirada por Arberas, y Duque muy oportunamente logró rematar introduciendo el balón en la red. Con este resultado terminó el primer tiempo.

En el segundo tiempo el juego fué menos vistoso debido a que los jugadores de ambos bandos ocasaron el fuerte tren de la primera parte y además por la lluvia que caía, en algunos momentos torrecialmente, el barro había dificultado pesado. En este tiempo no funcionó el marcador.

Al Eibar le fueron anulados dos goles por considerarlos el señor Romo marcados en fuera de juego. Su arbitraje bueno.

Alineación que representaba el Eibar: Gandés; Aldureguí, Zaldúa; Huertas; Kaiku, Valdés; Cacho, Domingo, Paco, Amaiza y Ojanguren.

ELGOIBAR, 3; MIRANDES, 0.

Elgóibar. (Servicio especial).—Se jugó ayer en Lezo el primer partido de la temporada entre los equipos arriba citados. Ante la sorpresa general el Elgóibar realizó un gran partido superando en todo momento al Mirandés que no pudo en momento alguno inquietar al doniunto colchonero. El Elgóibar con gente joven satisfizo a la afición porque todas sus líneas brillaron a gran altura. El Mirandés, equipo considerado como favorito del torneo sucumbió irremisiblemente ante el empuje arrollador del bando blanquirrojo.

A los 27 minutos de la primera parte el Elgóibar logró el primer tanto por obra de Lásuen quien de un tiro fortísimo desde fuera del área logró batir al cancerbero mirandés. Este tanto animó a los locales que siguieron dominando impetuosamente a sus adversarios. A los 30 minutos Garostiza consiguió batir por segunda vez la meta mirandesa. Y con este resultado se llegó al descanso.

En el segundo tiempo los de Miranda favorecidos con el viento intentaron superar a los rojiblancos, pero no les fué posible porque el Elgóibar se creció nuevamente apoderándose de la situación, gracias a la gran labor de la defensa y de la línea media. En este tiempo el Elgóibar logró un tanto más que fué a los 15 minutos por obra de Garostiza en una bonita jugada. Con el tres cero el Mirandés se resignó ante su inferioridad y no intentó en momento alguno inquietar la portería elgoibarresa. En cambio los locales desperdiciaron muchos momentos para aumentar el tanteo que no surgió por pura mala suerte. Con el tres a cero indicado se llegó al final del encuentro.

Alineaciones:

ELGOIBAR: Anitúa; Igartúa, Suárez, Asuen; Astigarraga, Jáuregui II; Garrostiza, Uncilla (V), Ansola, Loyola y Aguirregomezcorta.

MIRANDES: Pérez Rey; Cantoy, Irlendo, Isaac; Ruiz, Fall; Zabalata, Uncilla, Berecibar, Mallorca y Bustamante.

CLARO TRIUNFO DEL BEASAIN (5-0) SOBRE EL RECREACION"

Beasáin. (Servicio especial).—Ha dado comienzo la competición oficial de la Liga y de nueva aparecemos en las columnas de este diario para informar a nuestros lectores de las incidencias que ocurren durante los partidos que nuestro equipo celebra en su coquetón campo de Loinaz, y vamos con el primero.

Había expectación entre los oficionados locales por conocer la valía del equipo riojano y el mismo tiempo calibrar el resultado de las nuevas adquisiciones en partido de compromiso, y como es muy natural no creemos que por una actuación sin suficiente rodaje juzgarlos, aunque en justicia digamos que nos gustaron las maneras de algunos de ellos.

Los primeros minutos del encuentro son de dominio alterno sin mayores peligros para ambos porterías hasta el minuto 24 que Aldaregúia aprovecha un balón rechazado para de fino pase batir a Fernando, y pocos minutos después, Arquitano dispara un fuerte tiro que no logra superar el meta del Recreación y Aldaregúia incrusta la pelota en la red, consiguiendo el segundo tanto local.

En la continuación la presión del Beasáin es mayor y se consiguen tres nuevos goles por mediación de Sanzadián (2) y nuevamente Aldaregúia el último de la serie rematando de cabeza un centro de "Bomba" a pase de Arquitano; en esta mitad se perdieron algunas ocasiones claras de marcar pero no hubo puntería en nuestros artilleros.

El señor Munguía que dirigió el encuentro lo hizo con acierto y a sus órdenes los equipos se alinearon así:

C. D. RECREACION: Fernando; Paulino, Remon, Velasco; Antonino, Santo; García, Arohuele, Modesto, Juanito y Fombo.

S. D. BEASAIN: Lasheras; Oyarzábal, Lombide, Barandiarán; Zurbano, Lalas; Echeverría, "Bomba", Aldaregúia, Arguiñano y Sanzadián.

Nos gustaron de los forasteros, García, Juanito y Remon; y de los locales todos con mucho entusiasmo y el gran batallar de Lalas. Brillantes y Sanzadián en la segunda mitad.

TOLOSA, 5; IRUNA, 2.

Tolosa.—Se inauguró ayer la temporada en Berazubi—terreno en magníficas condiciones—con el partido Tolosa-Iruña, que finalizó con el resultado de 5-3 favorable al conjunto local. Media entrada en el estadio y partido, que si no tuvo excesiva calidad, resultó entretenido, viéndose cosas bonitas al cargo de los elementos "urdiñas" y en particular por sus delanteros.

Para los dos minutos del primer tiempo tenía el Tolosa dos goles y confiado en esta ventaja bajó la presión inicial, pasando el equipo visitante a ejecutar algunas contraofensivas que motivaron su primer gol a los 28 minutos, por obra de Martínez, en un tiro que pudo haber blocado el portero tolosano. Dos minutos más tarde, un cese de Orobia a Rincón, no pudo alcanzar éste, por haberse resbalado, y oportunamente consigue el Iruña el gol del empate.

El segundo tiempo comienza con este resultado. El Tolosa presiona fuertemente, dominan con insistencia. Fruto de este dominio, llega a los 4 minutos el tercer gol "urdiñá" por mediación de Santos. Un gol inteligentemente preparado por Icelu, que se filtra a la defensa rival al lado izquierdo del terreno, pasando enteonces a Santos, que se encontraba en excelente situación en la derecha.

A los 16 minutos, aumenta la ventaja el Tolosa con un gol de Lazcano, en una buena jugada entre éste y Santos. Dos minutos más tarde tira Santos, viniendo el balón rezando el poste.

El último tanto de la tarde lo consigue Martiñón a los 34 minutos, de una jugada magnífica de Lazcano, que en este primer encuentro oficial ha tenido una actuación lucidísima.

Con el 4-1 favorable, el Tolosa juega con tranquilidad viéndose cosas aceptables por parte de su delantera. El Iruña, no se entrega en ningún momento jugando con el corazón en el dinario hasta el final.

Por el Tolosa puede destacarse al portero Lazcano, bien apoyado por la delantera, en la que baja un poco el central Carlos. Bien la media.

Por el Iruña puede destacarse a todos los componentes de todas sus elementos, sobresaliendo Martínez y Blázquez. El resto con algunos fallos.

TOLOSA: Rincón; Portugal, Orobia, Icelu; Aizpuruo, González; Santos, Lazcano, Carlos, Martiñón e Icela.

IRUNA: Abilles; Olave, Baquedano, Errazquin; Sánchez Fran; Martínez, Arroqueta, Blázquez, Bueno y Rivas.

Gestoría Alcalde
Tramitación de documentos en Centros Oficiales.—Oficinas: Iturriaga, núm. 1 (esquina Colón). Teléfono 22.113. San Sebastián.

DOCTOR GOICOECHEA
MEDICO DENTISTA. :—: RAYOS X.
Hernani, 1, 1.º. Teléfono 12 62

ARROZ
CAROLINA
Su paella será una golosina con ARROZ CAROLINA

Balonmano

El Sabadell contrató a un jugador sueco

Barcelona, 14. — La fiebre de fichajes de extranjeros se ha escapado del fútbol y el equipo de balonmano a siete del Arrabona de Sabadell, ha fichado a un jugador sueco, llamado Claes Nordmank, de 23 años, que ocupa el puesto de delantero centro. Este fichaje se preparó durante la visita del equipo español por tierras escandinavas y el jugador sueco, cuyo fichaje ha causado sensación en su país, permanecerá dos años en España aprovechando su estancia para perfeccionar sus actuales conocimientos de español. (Alfil.)

Ayer finalizó el XLVIII Concurso Internacional de Tenis

HOY COMIENZA LA COPA OLEGARIO ARBIDE (SEMANA DEPORTIVA INFANTIL) Y EL CAMPEONATO NACIONAL JUNIOR

Ayer fermin ron las pruebas del Concurso Internacional con las tres últimas finales que faltaban en las que obtuvieron sendas victorias Juan Manuel Couder sobre Santana por 6-3, 6-3 y 6-1, P. Hird (Gran Bretaña) sobre Carmen Ibarra (Chile) y la pareja M. Santana-A. M. Estalella sobre O. Garrido-A. Gurí por 8-6 y 6-2. Finalizada este Concurso Internacional, que ha obtenido un éxito resonante y jugado con muchísima animación, superior a la de años anteriores, se procedió con la presencia del señor gobernador militar, general Nuño, y del señor alcalde y señora de Vega de Seoane, en medio de gran entusiasmo, al reparto de premios de este Concurso, así como de los anteriores jugados durante la temporada. Campeonato de Guipúzcoa, Campeonato Social, Copa Alonso, individual handicap y Copa Domínguez Salazar dobles handicap. En el mismo acto, la Asociación Vasco-Navarra de tenis, propuesta del Real Club de Tenis donostiarra acordó conceder la Medalla del Mérito Tenístico a la señora condesa de Gamar, haciéndosele la entrega por el también poseedor de dicha distinción, don Olegario Arbide, quien dirigió unas palabras de felicitación a aquellos, siendo cariñosamente ovacionado por el numeroso público que se encontraba en Gncarreta.

Hoy, con una nutrida inscripción—el récord de todos los encuentros infantiles—comienza la prueba del Tenista Infantil, Copa Olegario Arbide, así como el Concurso Nacional Junior, habiéndose señalado para cada primera jornada el siguiente orden de juego:

A las 10: Inauguración de la I Semana Deportiva del Tenista Infantil (Copa Olegario Arbide).—Se ruega a todos los participantes de la categoría antedicha se presenten para disputar las primeras eliminatorias.

A las 11: A. Durall contra S. Muelas. E. Konyoy contra R. Muelas, Jaime Azqueta contra J. I. Sánchez.

A las 12: Cacasuberta contra J. Loewe. A. Farao contra G. Lewe. V. Fuster contra J. Vigo. A. Vega contra M. Domínguez.

A las 4: Erroz contra Cendoya. J. Marjá contra Chacartegui. J. I. Barcáiztegui contra V. Cadena. D. Mina contra F. Casado. J. I. Bobo contra J. A. Muñoz.

A las 5: J. M. Alonso contra J. A. Sindreu. A. Espluges contra A. Altolaguirre.

PLASTICO LIQUIDO IMA
PARA SUELOS DE MADERA, APLICADO A BROCHA Y SIN NECESIDAD DE ACUCHILLAR



Es una exclusiva de: DROGUERIA ALVAREZ Elcano, 7

Posibles motoristas

Finanzauto S.A.
entrega Motocicletas
LUBE y VILLOF

EN CUALQUIER PLAZA de España, en las siguientes CONDICIONES:

LUBE 99 cc. Pago contado ..... 13.506,00 Ptas. más
2.254,40 " Imp. de Lujo.
Pago aplazado. Entrada ..... 3.670,40 "
36 letras de 395,00 Ptas. mensuales.

VILLOF 125 cc. Pago contado ..... 13.930,00 Ptas. más
2.492,55 " Imp. de Lujo.
Pago aplazado. Entrada ..... 4.167,55 "
36 letras de 400,00 Ptas. mensuales.

En las ventas a plazos no cobramos gastos bancarios ni intereses de ninguna clase.

NOTA IMPORTANTE: Naturalmente, todas estas motocicletas están plenamente garantizadas por los Fabricantes LUBE NSU, S. A. y Construcciones Mecánicas Villof.

Avda. del Generalísimo, 24 San Sebastián

ANUNCIOS POR PALABRAS

AGENCIAS

CAFRANGA. Pasaportes. Documento nacional. Certificados general. Legalizaciones. Visados, etc. Ardío, número 2. Teléfono 17.090.

AUTOMOVILES

AUTOACADEMIA. Doble volante "pictet". Servicio domicilio. San Marcial, 6. Teléfono 21.099.

GARAJE ARACAMA. Gran escuela automovilística. Aguirre Miramón, 6.

AUTO-ESCUELA Rodisa. Coches "Renault 4/4. Carnets de segunda, primera y especial. Paseo Colón, 10. Teléfono número 16.274.

COMPRAS

COMPRO toda clase máquinas coser, aun muy viejas que sean, o cambio por nuevas. Teléfono 52.228.

ENSEÑANZAS

APRENDA BAILES. Zubieta, 9.

CLASES acordeón, piano, solfeo. Profesorado especializado. Facilitan acordeones. Urbieta, 50, tercera, izquierda. Teléfono 14.514.

OFERTAS

RECADISTA diario a Vitoria. Se reciben encargos en plaza de España (quiosco "El Globo"), y en San Sebastián, Ramón María Lili, 1, bajo. Señor Barcos.

PERDIDAS

PERDIDA alfiler bandera cubana. Trofeo Kursaal-Anoeta. Gratificarán teléfono 22.208.

PERDIDA cartera con dinero y documentos. Se gratificará, quien entregue en Carquizano, 4, quinto, derecha.

PERDIDA un zapato negro. Sábado. Teléfono 10.441. Se gratificará.

RADIOS

RADIOS "Leykum", todo modelos. Pedro Egaña, 2, entresuelo.

VARIOS

SASTRE arregla, vuelve trajes. Gabarra-Amara, 10, tercera.

VENTAS

BUZOS, combachos y pantalones azules para caballeros. Almacenes Almelda. Miracruz, 6.

FRIGORIFICOS, lavadoras, cocerolas a presión, el mayor surtido los mejores precios al contado y a plazos. Radio Tondia, Mayor, 1.

AMERICANAS sport para caballero y niño. Almacenes Almelda. Miracruz, 6.

VENDO cuadros. Teléfono 16.453.

FUTBOL REGIONAL

Euskaduna y Michelín ganaron en campo ajeno

Y llegó el fútbol, señores, que de aquí a junio acaparará el máximo interés deportivo. Este año la categoría regional guipuzcoana ofrece el aliciente de estar constituida la Primera en un solo grupo, lo que dará mayor interés a la competición. Y en esta primera jornada, he aquí los resultados que se registraron:

Mondragón, 3; Aurrerá, 2.
Ilincha, 2; Pasajes, 0.
Urko, 1; Touring, 1.
Lagun Onak, 0; Michelín, 2.
Motrico, 2; Euskalduna, 3.
Vitoria, 2; Arechavaleta, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Michelín	1	1	0	0	2	0	2+2
Ilincha	1	1	0	0	2	0	2
Euskalduna ..	1	1	0	0	3	2	2+2
Mondragón ..	1	1	0	0	3	2	2
Touring	1	0	1	0	1	1	1+1
Urko	1	0	1	0	1	1	1—1
Arechavale.	1	0	1	0	2	2	1+1
Vitoria	1	0	1	0	2	2	1—1
Aurrera	1	0	1	0	2	3	1—1
Motrico	1	0	0	1	2	3	0—2
Pasajes	1	0	0	1	0	2	0—2
Lagun Onak	1	0	0	1	0	2	0—2

Comencemos por decir que nunca la primera jornada puede servir para arrojar demasiada luz sobre las posibilidades de los equipos, porque unos aún no han hallado su forma, otros sin acoplar los conjuntos y todos dando muchas apariencias engañosas.

De todos modos uno de los equipos que se le considera como "gallito" confirma tal condición. Nos referimos al Euskalduna de Andoain, flamante ganador en Motrico en demostración de que no andan equivocados los valicinios.

Otro equipo que triunfó en campo ajeno fué el Michelín. No cabe olvidar que los lasarteatras son los campeones regionales y, en consecuencia, habrá que contar con ellos para el título.

Los dos exteerceras consiguieron sendos empates. Pero con una importante diferencia. Y es que mientras el Touring lo hacía en ipurua ante un Urko siempre peligroso, el Aloria se conformaba con tal resultado en su propio campo de Mendizorroza. Pobre resultado para quien aspira a recuperar el puesto perdido.

El Mondragón pasó sus apuros para batir por la mínima diferencia al Aurrerá ondarreis, pero los "cerveceros" tienen este año un equipo mejor del que se esperan exc'entes resultados. Y, finalmente, el Illinchabé otro ganador de la jornada inaugural. Este batió al Pasajes por dar de golillos, que es un resultado discreto para unos y otros.

Como ya hemos dicho que el primer momento nos abvenemos de todo pronóstico y vaticinio. La pelota acaba de comenzar a rodar, y bueno será dejar que transcurran como mínimo un par de jornadas más para saber a qué atenernos.

M. de EMBELTRAN

Baserri
Alameda Calvo Sotelo, 18.
Tel., 22.271.—San Sebastián

La Real...

(Viene de la octava página.)

que la falta se había cometido fuera del área y así la sanciono. Se ganó con ello la bronca de la tarde.

Más tarde, Mauro permitió con una salida muy vallente de Araquistain que éste le arrebatara un balón que parecía imposible de contener ya. Luego la Real insistió en sus ataques, pero ya partido declinaba; todos acusaban la fatiga y el cansancio de una tarde calurosa y el partido terminó con el resultado que hemos señalado.

* * *

La Real conserva su estilo del año anterior. Juega con la misma preocupación defensiva y fía a la velocidad de sus contratacantes la efectividad del resultado. Tiene una virtud que es su temple, su rapider, sus entradas sin vacilar, y así es como obstruye el juego, como no dejar jugar y como crea el suyo. Así enlaza y ataca y llega a la puerta contraria. Pero es allí donde falla, o donde por lo menos falló ayer.

Aun así, Lasheras estuvo nervioso y la Real estuvo a punto de marcar.

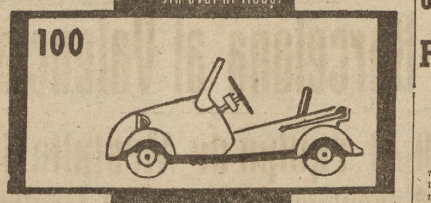
El Zaragoza conserva su estilo pasado del año anterior. A veces parecía que lo quería sacudir, pero volvió a la reiteración en sus pases y al juego horizontal. Y a llevar la pelota en delantera. En general fué un partido soporífero, pero poco brillante y con resultado que atendía a la ley de la ventaja del campo propio, siendo justo.

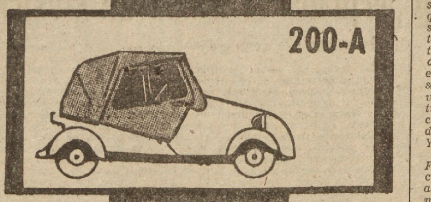
Los equipos formaron:

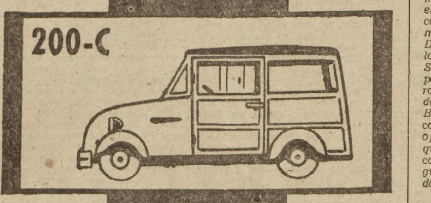
ZARAGOZA: Lasheras; Torres, Aristizu, Cortizo; Rubio, Maguilan; Gausi, Wilson, Mauro, Murillo y Csabai.

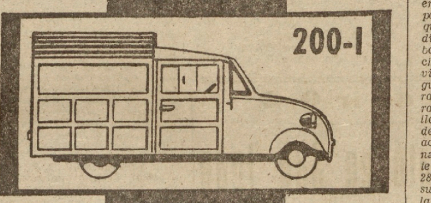
REAL SOCIEDAD: Araquistain; Olaechea, Ansola, Elizondo; Echarri, Peporro; Sarasqueta, Basalle, Teré, Galardi y Paz.

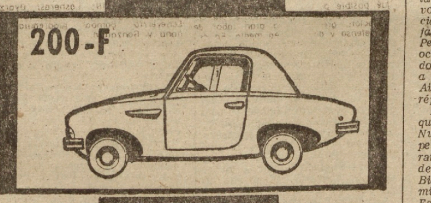
conozca los actuales modelos
Biscuter
AUTONACIONAL, S. A.
en 18 mensualidades
sin aval ni fiador

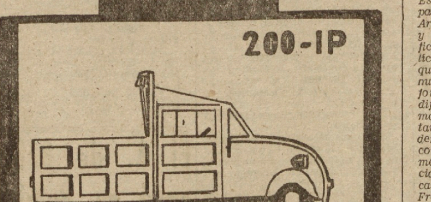












Amplias facilidades de pago con mínimum de entrada

Agencia Oficial para Guipúzcoa

TALLERES ECHEVERRIA

Paseo de Colón, 54 — Teléfono 20606

SAN SEBASTIAN

Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa

XI DONACION DE PRENDAS DE PUNTO PARA RECIEN NACIDOS

Se pone en conocimiento de las madres de hogares humildes que se encuentren en el mes de octubre en el quinto, sexto o séptimo mes de embarazo, que pueden solicitar un equipo de recién nacido a esta CAJA DE AHORROS PROVINCIAL, desde esta fecha al 30 de noviembre próximo.

Se facilitan solicitudes en las Oficinas Centrales y Sucursales.

PELOTA

Unanue y Aristi triunfaron ayer sobre los palacortistas mejicanos, en Biarritz

Francia venció a España en rebote e iba ganando también a mano, cuando se suspendió el partido por la lluvia

Prosiguen los campeonatos mundiales de pelota dentro de una grata amoienticación. Lástima que la jornada de ayer fuese estropeada por el tiempo, ya que casi todas las eliminatorias se celebraban en frontón abierto, en canchas de plaza libre tan típicas y tradicionales en casi todos los pueblos franceses. Por eso, España, la única nación que se atrevía a oponerse a nuestros vecinos, tenía planteados los partidos en inferioridad de condiciones. Solamente un milagro podía salvar a nuestros pelotaris. Y el milagro no se realizó.

Por la mañana, se jugó el Francia - España a rebote. Y si cualquier equipo francés puede alternar dignamente contra el mejor de la selección española, el equipo nacional francés poco contrario iba a encontrar en nuestros pelotaris. Y así sucedió. Después del empate a un juego, los franceses —los mejores de Sara, San Juan de Luz y Hasparren— se impusieron de forma rotunda para terminar venciendo por 13 juegos a 3. Echenique, Beristain, Vidaurre, Miguel Iturcondo y Arritlaga, no pudieron poner otra arma más eficiva que la de su entusiasmo. Acaso con Zalacaín hubiesen hecho al gún juego más. Pero hubiese sido lo mismo.

Tampoco se tenían esperanzas en las eliminatorias de mano y pala en plaza libre. Recuerdo que en los campeonatos mundiales de San Sebastián, hicieran bastante el ridículo Jesús García Urkiño y Azpiri. También he visto hacer el ridículo a Acarregui y Gallastegui en la inauguración del frontón de Peyrehorade, frente a Aguer y Harambillet. Es un juego muy distinto del que nuestros pelotaris están acostumbrados a desarrollar. Y nada de extraño tuvo que Iturlde y Yániz estuvieseri perdiendo 28-20 cuando el partido tuvo que suspenderse por la lluvia. Según la fórmula francesa, el martes se volverá a jugar otro partido, iniciándose con el tanteo de 8-0 en favor de los manistas franceses. Pero será lo mismo. Otro tanto ocurrió con el anunciado partido de pala, que no dió tiempo ni a iniciarse. Estaban preparados Alzpitarte y Beraza para dar la réplica a nuestros vecinos.

En los frontones de pared izquierda, la cosa es ya distinta. Nuestros pelotaris pueden competir con los mejores. Y superarles. Eso ocurrió poco más tarde en el frontón "Plaza Berri" de Biarritz, donde se jugaba la eliminatoria de pala corta entre España y Méjico. Por el lado español se alinearon Unanue y Aristi. Por el mejicano, Ramos y Pancho, un muchacho magnífico que parece sacado de las películas de ambiente azteca. Aunque Panchito jugó mucho, Unanue y Aristi se impusieron de forma rotunda, venciendo por la diferencia de 25-22. De esta forma —ganando los partidos a 35 tantos— se ha arreglado el incidente que provocaron los palacortistas franceses frente a los mejicanos. Dicen que en Francia se juega así. Ya que los campeonatos se celebran en Francia.

Esto es lo que dió de sí la jornada dominguera. Y poco más puede esperarse de la de hoy lunes, ya que España únicamente participa en la eliminatoria de pala corta que se anuncia para esta mañana, a las diez, contra los franceses Berel y Cilaraq. Eso sí, en la tarde se conocerá el rival que tendrá Bengoecheea en la final mundial de mano individual de trinquete, ya que jugarán el uruguayo "Andruco" y el francés Miguel Harambillet, que sustituirá a Espil en esta ocasión.

Por lo demás, se sigue comentando la derrota de los hermanos Balet en esta punta frente a sus ya tradicionales contrarios mejicanos, que en esta ocasión fueron Azcue y Hamay. Aunque jugaron mucho los mejicanos, fué el pilar más firme de nuestros representantes, el zaguero Joaquín Balet. Su hermano Manolo derrochó virtuosismo, pero encontró pocas ocasiones para poder lucirse. Quienes se lucieron de veras fueron los palistas Sola y Huarte frente a los mejicanos. Aunque creo que Gurruchaga se hubiese mostrado más efectivo que el delantero titular. No en balde es el campeón de España y Sola es el campeón mundial... en los campeonatos de hace tres años.

EZQUIAGA.

RESULTADOS DE AYER

Profesionales

EN EL URUMEA. — Irigoyen y Ugarte, 45; Olaverri y Areso, 42 tantos.

Pagola y Bengoechea, 40; Elgorriaga y Echave II, 30.

Telleria y Arano II, 35; Soto y Echave I, 23.

EN EL EUSKAL JAI. — Plazabona III e Iraizoz, 45; Lecumberri y Guerendiain, 31.

Sáinz y Salsamendi IV, 40; Iundain y Orquín, 38.

Ayerra (debutante) y Arizcuren, 30; Arraiza y Hasparren, 23.

EN ALSASUA. — Bolinaga y Azcárate, 22; Zurdo de Mondragón y Gallastegui II, 19.

PARA HOY

EN ALSASUA. — Barberito I e Irureta III contra Chicuri y Gallastegui I.

PARA MAÑANA

EN EL URUMEA. — Hoy lunes, no hay partidos; y mañana, martes, a las cuatro menos cuarto de la tarde, jugarán Elgorriaga y Ugarte contra Pagola y Bengoechea.

Calocochea II y Elizalde III contra Ozcoldi y Arregui.

Salaverría y Echave I, se enfrentarán con Urrestarazu y Tolosa.

EN EL EUSKAL JAI — Lecumberri y Orquín contra Plazabona II y Salsamendi IV.

Sáiz e Iraizoz contra Iundain y Guerendiain.

Aficionados

En el frontón de 31 de Agosto, se disputó ayer la final del XII Campeonato de Pelota del Amaikak Bat, con el siguiente resultado:

Bruno y Legarda, 22; González y Paz, 11.

La distribución de premios, se verificó como sigue:

Campeones:

Bruno y Legarda, trofeos de la Federación Española y de la Guipuzcoana.

Subcampeones:

González y Paz, trofeos del Excmo. señor gobernador civil y de la Excma. Diputación.

Torneo de campeones en La Coruña

Alonso batió el récord de los 5.000 metros

En Anoeta, Falcón, estableció el juvenil de lanzamiento de martillo

La Coruña, 14.—En las pistas del estadio municipal de Riazor se celebró la segunda y última jornada del Torneo de Campeones de Atletismo, en los que participan 70 atletas de diversas regiones españolas. Asistió numerosísimo público. Los resultados técnicos de las pruebas fueron las siguientes:

400 metros lisos:

1.—Fernando Bremon, de La Coruña, 50 s. 4/10.
2.—Celardín, de Guipúzcoa, 50 s. 6/10
3.—Díez, de Vizcaya, 50 s. 8/10.

Lanzamiento de disco:

1.—Urbina, de Asturias, 44,61 metros.
2.—Conrado Durantez, de La Coruña, 41,59 m., batiendo el récord gallego.
3.—Elorriaga, de Madrid, 40,08 m.

5.000 metros lisos:

1.—Alonso, de Barcelona, 14-16-6/10, bate el récord de España.
2.—José Fernández, de Vizcaya, en 15-17-4/10.
3.—F. Apeno, de Asturias, 15-35-9/10.

Salto de pértiga:

1.—Adarraga, de Guipúzcoa, 3,80 m.
2.—Roca, de Barcelona, 3,50.
3.—López, de Barcelona, 3,40.

100 metros lisos:

1.—Albarrán, de Salamanca 11 s. 2/10
2.—San Adrián, de Guipúzcoa, en 11 s. 3/10.
3.—Díaz Grande, de Pontevedra, en 11 s. 7/10.

El ganador del trofeo "Jaime López Sáez" ha sido el atleta Antonio Amorós, de Barcelona, quien tuvo 1.198 puntos en la tabla sueca. Este trofeo ha sido creado por la Federación Coruñesa de Atletismo en memoria del que fué secretario de la entidad y es el primer año que se adjudica. (A-II).

EN ANOETA

Resultados del festival celebrado en Anoeta:

200 metros lisos:

1.—Francisco Iturricz (Amaikak-Bat), 24" 2/10.
2.—J. M. Amundarain (Tolosa C. F.) 25" 3/10.
3.—Pujol (Independiente), 25" 7/10.

800 metros lisos:

1.—Alejandro Hernández (R. Sociedad), 2' 7" 6/10.
2.—A. González (Amaikak-Bat), en 2' 10" 5/10.
3.—Uriarte (Independiente), 2-17-2/10.

Lanzamiento de peso.—7,257:

1.—J. L. Falcón, (R. Sociedad), con 11,87 metros.
2.—M. Estornés (C. D. Contábrico), 11,14.
Cadetes:
1.—V. Ortega (C. D. Contábrico), con 13,09.
2.—J. M. Querejeta (Idem), 11 m.

Lanzamiento de martillo:

1.—J. L. Falcón (R. Sociedad), con 49,25 m. (récord de España juniors e igualá absoluto de Guipúzcoa.)
2.—G. Gómez (Org. Juv.), 35,89.

Lanzamiento de disco.—2 kgs.

1.—V. Ortega (C. D. Contábrico), con 36,55 m.
2.—M. Estornés (Idem.), 32,29.
Cadetes:
1.—J. M. Querejeta (Idem.), 33,81.

Water-polo en la piscina del R. C. de Tenis

Hoy, respondiendo a un amable y deportivo desafío se jugará un primer partido de water-polo en la piscina del Real Club de Tenis, entre nuestro equipo y el del Club Cantábrico.

Antes del mismo se correrán unos helevos 6x50 metros entre los equipos A y B del Tenis y los dos equipos del Cantábrico.

Animo y a luchar por el buen nombre y prestigio de nuestros excelentes nadadores que encontrarán el entusiasmo de todos los que esperamos su triunfo.

—oOo—

Para el jueves día 18, se organiza en estos momentos una Gymkhana en la piscina del Tenis. Podemos anticipar que la misma ha de resultar animada y divertidísima a juzgar por el revuelo que ha causado el conocimiento extraoficial de su celebración. Asimismo se comunica que a continuación de esta Gymkhana se procederá al reparto de premios de los Campeonatos Sociales últimamente celebrados.



Pts. 4.125

Desde 200 pts. al mes. Reparaciones, abonos, cintas, papel carbón

V. Vega Idiaquez, 12 San Sebastián

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1; R. Madrid, 2.
Celta, 0; At. Bilbao, 3.
Betis, 2; Granada, 1.
Barcelona, 6; Valencia, 0.
At. Madrid, 2; Oviedo, 0.
Gijón, 1; Español, 0.
Zaragoza, 1; R. Sociedad, 0.
Ossasuna, 2; Seville, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona .	1	1	0	0	6	0	2
At. Bilbao .	1	1	0	0	3	0	2+2
At. Madrid .	1	1	0	0	2	0	2
R. Madrid .	1	1	0	0	2	1	2+2
Betis	1	1	0	0	2	1	2
Gijón	1	1	0	0	1	0	2
Zaragoza ..	1	1	0	0	1	0	2
Seville	1	0	1	0	2	2	1+1
Osasuna	1	0	1	0	2	2	1—1
Español	1	0	0	1	0	1	0
R. Sociedad	1	0	0	1	0	1	0
Oviedo	1	0	0	1	0	2	0
Granada	1	0	0	1	1	2	0
Las Palmas .	1	0	0	1	1	2	0—2
Celta	1	0	0	1	0	3	0—2
Valencia	1	0	0	1	0	6	0

CON HOJAS
Palmera
Ras, ras, ¡y ya está!

SEGUNDA DIVISION

(Grupo Norte)

Condal, 0; Alavés, 0.
Baracaldo, 1; Rayo Vallecano, 0.
Indauchu, 1; Avilés, 0.
Coruña, 1; Basconia, 1.
Santander, 1; Sabadell, 3.
Tarrasa, 4; Ferrol, 2.
Sestao, 3; Gerona, 1.
Real Unión, 0; Valladolid, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Vallecano	1	1	0	0	3	1	2+2
Sabadell	1	1	0	0	3	1	2+2
Sestao	1	1	0	0	3	1	2
Tarrasa	1	1	0	0	4	2	2
Indauchu ...	1	1	0	0	1	0	2
Valladolid .	1	0	1	0	0	0	1+1
Basconia ...	1	0	1	0	1	1	1+1
Alavés	1	0	1	0	0	0	1+1
R. Unión	1	0	1	0	0	0	1—1
Coruña	1	0	1	0	1	1	1—1
Condal	1	0	1	0	0	0	1—1
Avilés	1	0	0	1	0	1	0
Gerona	1	0	0	1	1	3	0
Ferrol	1	0	0	1	2	4	0
Baracaldo .	1	0	0	1	1	3	0—2
Santander ..	1	0	0	1	1	3	0—2

MOTOR CENTRAL
Lambretta

(Grupo Sur)

Tenerife, 2; Hércules, 1.
Levante, 4; At. Almería, 1.
Jaén, 6; Málaga, 3.
Murcia, 1; Eldense, 0.
Elche, 3; San Fernando, 2.
Cádiz, 4; Córdoba, 1.
Plus Ultra, 2; Badajoz, 2.
Extremadura, 3; At. Ceuta, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Levante	1	1	0	0	4	1	2
Cádiz	1	1	0	0	4	1	2
Tenerife	1	1	0	0	2	1	2
Murcia	1	1	0	0	1	0	2
Jaén	1	1	0	0	6	3	2
Elche	1	1	0	0	3	2	2
Extremadura	1	1	0	0	3	2	2
Badajoz	1	0	1	0	2	2	1+1
Plus Ultra .	1	0	1	0	2	2	1—1
Eldense	1	0	0	1	0	1	0
Hércules	1	0	0	1	1	2	0
S. Fernando	1	0	0	1	2	3	0
At. Almería	1	0	0	1	1	4	0
Córdoba	1	0	0	1	1	4	0
At. Ceuta ..	1	0	0	1	2	3	0
Málaga	1	0	0	1	3	6	0

TERCERA DIVISION

S. Sebastián, 2; Villafranca, 2.
Hernani, 1; Eibar, 1.
Vergara, 1; Oberena, 0.
Tolosa, 5; Irufia, 2.
Tudelano, 2; Anaitasuna, 1.
Elgóibar, 3; Mirandés, 0.
Beasain, 6; Recreación, 0.
Logroñés, 3; Azcoyen, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Beasain	1	1	0	0	5	0	2
Logroñés	1	1	0	0	3	1	2
Vergara	1	1	0	0	1	0	2
Tudelano	1	1	0	0	2	1	2
Villafranca .	1	1	0	0	3	2	2+2
Tolosa	1	1	0	0	5	2	2
Elgóibar	1	1	0	0	3	0	2
Eibar	1	0	1	0	1	1	1+1
Hernani	1	0	1	0	1	1	1—1
Oberena	1	1	0	0	1	1	0
Anaitasuna .	1	0	0	1	1	2	0
Azcoyen	1	0	0	1	1	3	0
Mirandés	1	0	0	1	0	3	0
S. Sebastián	1	0	0	1	2	3	0—2
Irufia	1	0	0	1	2	5	0
Recreación .	1	0	0	1	0	5	0

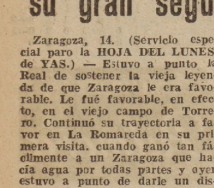
CIRUGIA OCULAR
DOCTOR LORENTE BUESA
POSTAS, 25. — VITORIA

PIEL - VENEREO - SIFILIS
Vías urinarias. Operación fimosis.
Próstata. Impotencia. .el. 11.947.
Dr. Dañobeitia. S. Marcial, 23, 2.º.

La Real Sociedad puso muy difícil el partido al Zaragoza que lo decidió gracias a un cabezazo de Murillo

Los blanquiazules evidenciaron su gran seguridad defensiva

Zaragoza, 14. (Servicio especial para la HOJA DEL LUNES, de YAS.) — Estuvo a punto la Real de sostener la vieja leyenda de que Zaragoza le era favorable. Le fué favorable, en efecto, en el viejo campo de Torrero. Continuó su trayectoria a favor en La Romareda en su primera visita, cuando ganó tan fácilmente a un Zaragoza que hacía agua por todas partes y ayer estuvo a punto de darle un disgusto al Zaragoza; un disgusto que hubiera sido muy trascendental, porque aquí la afición está nerviosilla y no tenía ninguna seguridad en el resultado. Influía mucho en ello tanto la desconfianza con que se ha acogido al Zaragoza en su casa, porque anticipadamente no han satisfecho los fichajes como la leyenda denostiarra. Esa fama certera bien ganada de un enemigo difícil que tiene la Real pesaba so



bre los ánimos del público. Pero en seguida se echó de ver que pesaba también no poco sobre el ánimo de un equipo que en ningún momento supo jugarle a la Real.

Y lo primero que le faltó al Zaragoza fué coraje, decisión, entrega, que es precisamente y aparte todo el mérito posicional de sus hombres el mérito principal de la Real, su sentido de anticipación. Y ese fué el tono del partido. Estuvo a punto la Real de llevarse un empate. ¿Hubiera sido justo? Pues no. No hubiera sido justo, pero estuvo a punto de lograrlo sólo por eso. Porque puso más genio, porque soltó la pelota con más oportunidad, porque se supo desmarcar, cosa que el Zaragoza no logró nunca. De una parte porque el marcaje realista era férreo, pero de otra porque los jugadores zaragocistas apelmazaban su juego, sin acertar con la hora de soltar el balón ni con la de buscar el espacio donde situarse. En todo el primer tiempo, jugado en una atmósfera de agobiante calor, de una tarde tormentosa pero sin que llegaran a caer más de cuatro gotas, el juego del Zaragoza no tuvo ninguna convicción. Es decir, parecía que un era posible marcar un gol a la Real que era imposible salvar la muralla defensiva y articulada de los visitantes.

En vano Cortizo, el defensa debutante del Zaragoza, les demostró cómo se podía avanzar y cómo se podía centrar. Nadie le quiso secundar. Y alerta los medios Manolín y Rubio a un peligro que la Real no podía en ningún modo inspirar, afanada como estaba en su misión de evitar las internadas zaragocistas había un especio de terreno en el centro del campo donde el Zaragoza perdía lastimosamente el tiempo, dejando que sus rivales cubrieran los huecos y cerraran los caminos.

Así el partido se hizo pesado, aburrido, y así comenzó el mal humor del público, decepcionado más que por nada porque se advertía que faltaba en el Zaragoza decisión en los contraataques porque entretenían demasiado la pelota los defensas y medios, con peligro, como ocurrió alguna vez a Alústiza y Torres, que su demora era peligrosa por la agresividad de los hombres de la Real. Así pasó todo el primer tiempo. La Real, serena y atenta a su juego, con alguna filtración que si fué peligrosa se debió más que nada a la inseguridad de Lasheras en alguna salida, y de Alústiza y Torres, que hicieron un juego poco homogéneo, pero sobre todo con firmeza [illegible], desde Elizondo se divertía con Gaui y Gordejuela borraba del campo al húngaro Csabai, que de fraudó, mientras Ansola vigilaba y anulaba así a Mauro, y Murillo y Wilson no se decidían a meterse en el área. No es extraño, pues, que terminara con un empate a cero; frialdad en el graderío y profecías zaragocistas anticipadas ya poco felices, no para este partido, sino para todos los de la temporada.

En la segunda parte pareció que el Zaragoza se había animado un poco más. En seguida habrá que aclarar que Rubio acertó a entrar en juego y aun cuando no lo hizo muy brillantemente, estuvo más práctico que en el primer tiempo. Entregó algunos balones y empujó más a la delantera. Y lo mismo ocurrió con los interiores y Gaui, que salieron con más temple y se llegó a dominar netamente a la Real, que tuvo que multiplicarse para rechazar a sus contrarios. Pero ese dominio del primer cuarto de hora animó a los zaragocistas, que llegaron a lanzar algunos tiros, detenidos fácilmente por Araquistain. Luego bajó el tono del encuentro y sonaron las palmas de tango. Pero ya cuando el público desesperaba se produjo una arranecada del Zaragoza y vino el gol a los 28 minutos.

Fué un servicio de Rubio que recogió Murillo sobre la marcha rematando de cabeza, lejos del alcance de Araquistain. El tanto llenó de júbilo a los zaragocistas. Parecía que el Zaragoza iba a reaccionar, pero la tarde estaba pesada y el partido recobró el tono anterior. Al contrario, quien reaccionó fué la Real, aprovechando un poco el desconcierto que provocaban sus arrancadas.

En una ocasión Galardi perdió la mayor oportunidad de la Real cuando desbordado Torres le llegó un centro a Galardi y éste, solo ante el marco, lo mandó por encima del larguero.

Poco después la Real cometió una falta en una peligrosa internada de Murillo, que fué derribado por Ansola dentro del área. Cuando el público reclamaba penalty, Mosquera estimó

(Pasa a la séptima página.)

¡Seis goles marcó el Barcelona al Valencia!

Vavá y Mendoza forjaron el triunfo del A. de Madrid

Fué expulsado Rafa

Madrid, 14.—Casi lleno en el Estadio Metropolitano para presenciar el primer partido de la Primera División de Liga de la temporada. Calor, cielo nuboso y chaparrones fuertes, que en más de una ocasión obligaron a un sector del público a buscar refugio bajo la tribuna.

El primer tiempo terminó con empate a cero. Arbitra, con bastante acierto, el colegiado murciano señor Bañón, que debutaba en esta categoría.

El equipo madrileño, superior en todo momento a su adversario gracias a la actuación de su delantera, no ha podido sacar todo el provecho debido del gran dominio territorial que ha ejercido durante el partido. Los "ases" Vavá y Mendoza, en dos personalísimas intervenciones, solucionaron un encuentro que se había puesto demasiado feo para los atléticos, especialmente porque el fallo de su defensa arrastró al fracaso a los medios volantes. El Oviedo, por su parte, se mostró duro, pegajoso y mucho más conjuntado que el contrario, realizando un juego brioso y no exento de calidad. Pero con escaso acierto en el tiro a puerta.

El primer tiempo, aunque de dominio rojiblanco, registró numerosos momentos de peligro para ambas metas. Ante Caldentey, Vavá, Peiró y Collar desaprovecharon buenas oportunidades de gol, y ante Pazos, Roza echó fuera el balón cuando la meta atlética se hallaba netamente batida.

En la segunda parte se aguantó la presión atlética, pero con idéntica nulidad ante el marco. A los cinco minutos de juego, Rafa hizo una fea entrada a Amarilla, y el árbitro decretó la expulsión del rojiblanco. Bajó Peiró a medio, y aquí comenzó a funcionar mejor el Atlético, realizando un juego mucho más rotundo y encontrándose cuando estaba completo el equipo. Surgen algunas violencias que el árbitro corta, llamando la atención a Amarilla, Verdú y Sánchez. Algunos jugadores, entre ellos Vavá, tuvieron que recibir asistencia en el campo previas suspensiones breves del juego.

A los 10 minutos se produce una falta contra el Oviedo a unos cinco metros del área. La tira Vavá, quien de tiro directo bate suavemente a Caldentey colocando el balón por la escuadra izquierda del marco. A los 43 minutos, un córner lanzado por Collar lo remata Mendoza espectacularmente con la cabeza y consigue para el Atlético el segundo gol, de muy bella ejecución.

Han destacado por el Atlético Vavá, sobre todos, Mendoza y Peiró. El resto del equipo con buena voluntad, pero sin acierto. Por el Oviedo, los mejores Alarcón, Toni y Xirau. Guste la actuación del conjunto en este su partido de reingreso en la Primera División.

Alineaciones:

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alarcón, Marigil; Sánchez, Casasnijana; Roza, Xirau, Romero, Albaiza y Amarilla.

AT. DE MADRID: Pazos; Verde, Callejo, Alvarito; Chuzo, Rafa; Miguel, Mendoza, Vavá, Peiró y Collar.—(Alfil.)

Al equipo de Mestalla le perjudicó la lesión de Mestres

BARCELONA, 6; VALENCIA, 0

Barcelona, 14. — El partido inaugural de la Liga en el estadio azulgrana congregó numeroso público. El encuentro fué entretenido y tras una primera mitad muy igualada, el Barcelona se impuso rotundamente en la segunda.

Los primeros minutos fueron de buen juego del ataque valenciano, aunque con excesivos pases horizontales y desconcierto en las líneas de atrás del Barcelona. Un fuerte disparo de Maño lo paró bien Ramallets y es después Goyo el que se luce en disparo raso de Czibor. A los 23 minutos, Kubala lanza una falta muy fuerte y Goyo envía el balón a córner.

A los 30 minutos, al disputar el balón a Czibor, se lesiona Mestres, que se retira, para reaparecer dos minutos después de extremo izquierdo. Cubre su baja Piquer, y en la media, acomás de Fuentes, que ya venía actuando en dicha demarcación, se sitúa también Walter.

A los 42 minutos está a punto de marcar el Valencia, en tiro raso de Walter, que da en el poste, despeja Sendra. A los 24, en un fuerte disparo de Martínez, se lesiona Goyo en el brazo derecho, pero sigue en su puesto. A los 27, un remate de Gracia da en el poste y Martínez, de cabeza, logra el quinto. A los 38, un fuerte disparo de Czibor vuelve a lesionar a Goyo en el brazo que ya venía resentido, y cuando se jugaba la prolongación por el tiempo perdido en atender al meta valenciano, en pase de Tejada, Kubala remata en forma magnífica, con mucho efecto, y obtiene el sexto gol.

El Valencia actuó bien defensivamente, hasta la lesión de Mestres. Después, flojeó mucho, y al final se le complicaron las cosas con la lesión de Goyo, que le dejó en inferioridad física, pero atacando, fué totalmente nulo, con excesiva lentitud y demasiados pases. Sus mejores hombres fueron Goyo, Socrates, Sendra y a ratos Walter.

El Barcelona, tuvo una actuación acertada. Tras el débil comienzo de su defensa, ésta se afianzo y Gracia fué de los más destacados. Discreta la media, con Segarra como firme ayuda de la defensa, y magnífico el ataque, el el que todos actuaron con acierto, aunque los más destacados fueron Evaristo, Kubala y Czibor.

Alineaciones:

BARCELONA: Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Verges, Segarra; Tejada, Evaristo, Martínez, Kubala y Czibor.

VALENCIA: Goyo; Mestres, Quincoces, Socrates; Sendra, Piquer; Maño, Walter, Machado, Ricardo y Furtes.

Arbitró discretamente, Ortiz de Mendivil (Alfil.)

Después de ir 0-2

El Sevilla empató en San Juan

Pamplona, 14. — En los primeros momentos hay un avance del Sevilla sin resultado. Luego presiona el Osasuna y el Sevilla inicia una labor defensiva. A los 16 minutos se produce una falta contra el Osasuna que salva Elzaguirre. Sigue la presión local, y a los 27 minutos, en un avance bien combinado, Recalde recibe un buen servicio de Cerdán y bate al portero sevillista. A los 33, hay un momento peligroso para el portero forastero. Recalde tira y el portero desvía a córner. Lo saca Recalde y desvía la pelota un defensa contrario, pero Marañón, en buena posición, se hace con el balón y tira rápido, marcando el segundo tanto osasunista. Reacciona el Sevilla que busca la puerta de Elzaguirre. A los 43 minutos, Díguez dispara muy fuerte y bate al meta local. En este momento descarga un fuerte aguacero Con dos a uno termina el primer tiempo.

En la segunda mitad, a los 12 minutos, Cardoso detiene con dificultad un disparo de Areta y a continuación se registra un buen tiro de Alberto. Sigue el partido con jugadas de mérito porque el estado del campo es lastimoso. A los 35 minutos hay un tiro de Recalde que desvía con apuros el meta forastero. Avanza el Sevilla y Díguez tira, escapándosele el balón a Elzaguirre. Es el empate.

Sin más variaciones terminó el encuentro.

Por el Osasuna destacaron Marañón, Recalde, Cerdá y Areta. La defensa, cumplió. Por el Sevilla, Campanal, Díguez, Antoniet y Cardoso.

Tarde calurosa, con amago de tormenta. Alfil.)

Arbitró Novalla, imparcial

OSASUNA: Elzaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Marañón, Glaría, Recalde, Ruiz Alberto, Cerdán y Areta III.

SEVILLA: Cardoso, Santin, Campanal, Maraver; Ruiz-Sosa, Gracia; Antoniet, Díguez, Gómez, Pepin y Szalai.

GIJON, 1; ESPANOL, 0

Gijón, 14. — De salida pasa a ejercer ligero dominio el equipo españolista, sin que se traduzera en el marcador. A los diez minutos reacciona el once local, que tampoco da sus frutos. El dominio se hace finalmente alterno y termina el primer período con empate a cero.

Los locales, sin emplearse con tanta calidad como los barceloneses, pasan a dominar jugando a base de pases en corto. La delantera propietaria del terreno dispara con poco acierto. A los 11 minutos de esta segunda parte, una gran combinación de toda la delantera, con pase de Medina a Blemplica, éste cede adelantado a Badenes, que marca el tanto de la victoria.

En este tiempo el Español intentó adelantar sus líneas, mas todos los esfuerzos resultaron estériles, ya que la zaga local actuó con sumo acierto.

Destacaron por los vencedores, Altisent, Castañer, Cerrillo e Iborra. Por el Español, Bartoll, Sastre, Vilches y Campa.

Arbitró el señor Asensi, discreto. (Alfil.)

REAL GIJON: Madriles; Pegier, Altisent, Castañer; Cerrillo, Medina; Rodríguez I, Miempica, Badenes, Ibarra y Sánchez.

R. C. D. ESPANOL: Vicente; Argilés, Bartoll, Faura; Sastre, Gámiz, Torres, Vilches, Coll, Ruiz y Campa.

El A. de Bilbao ganó en Balaídos

En el primer tiempo marcó sus 3 tantos

Vigo, 14.—Desde el primer momento el Atlético mostró una clara superioridad, imponiéndose rotundamente al equipo local por agilidad de movimientos y conjunción de líneas. Aunque no fué un dominio intenso, el "once" vasco, apoyado en sus magníficos volantes, llevó siempre una clara iniciativa a lo largo de todo el encuentro. El Celta, desorientado en la defensa e ineficaz en el ataque, se cebó en base de un esfuerzo individual que resultó perjudicial.

Fruto de la superioridad forastera, a los once minutos lograban el primer tanto. Una falta de Seoane dió lugar a que Uribe se hiciera con el balón y su tiro rebotó en el larguero y Marcaida recogió el rechace, llevando con facilidad el balón a las mallas. Un minuto después, en plena desorientación de la defensa del Celta, Arieta empaimó el tiro, cruzado que valió el segundo tanto. A los 24 minutos hubo una extraordinaria jugada de Uribe, que se interno por la izquierda para pasar raso sobre puerta, a dos metros de la cual Arieta profundizó el tercer gol bilbaino.

En el segundo tiempo el Celta realizó mejor juego, mientras el Atlético se dedicaba a mantener la ventaja adquirida y a realizar un juego preciosista.

Por el Atlético todos rayaron a gran altura, especialmente los volantes y Arieta. En el Celta únicamente cabe destacar el empuje y la codicia de su delantero centro, Tucho.

Arbitró, regularmente, el catalán Gómez Contreras.—(Alfil.)

Empate a cero, con resultado justo, en el Estadio Gal

Un partido de fuerza de los fronterizos, a los que les faltó el poder rematador

El estadio Gal, donde ayer se inauguró la temporada oficial de fútbol, registró un entradón como en los mejores tiempos de la gran rivalidad entre los históricos del Norte. Muchos aficionados donostiarras y de otras localidades de la provincia se trasladaron a la ciudad fronteriza utilizando todos los medios de locomoción para presenciar el encuentro Real Unión-Real Valladolid, que terminó con el resultado de empate a cero. Impresionaba el gentío y la hilera de coches. Al cronista le pareció estar en Atocha.

Antes de comenzar el encuentro, el señor Ponte, ex presidente del glorioso club irunés, recibió el homenaje de la afición guipuzcoana por sus muchos desvelos y acierto en la presidencia del club durante una época difícil para los colores unionistas. Le fué entregado un histórico pergamino y el público le dedicó una ovación.

Ya los equipos en el terreno de juego fueron sorteados los campos, correspondiendo sacar al Real Unión una vez que los equipos, alineados a las órdenes del colegiado Vives, presentaron sus formaciones. Las siguientes:

REAL VALLADOLID: Benegas; Pontoni. Lesmes I, Tini; Matito, García; Pereda, Gallet, Ramírez, Mirlo y Beascoechea.

REAL UNION: Emery; Lasa, Aramburu, Echeveste; Mayoral, Arabitarte; Arocena, Ocio, Vázquez, Jacin y Erro.

El partido resultó bastante entretenido y fué ardorosamente disputado, sobre todo por parte del Real Unión, que pudo haberlo resuelto a su favor con un poco de merdiente en su delantera, porque le faltó al ataque blanco el remate, ya que jugó bastante aceptablemente, sobre todo en el segundo tiempo en que dominó al Valladolid. No obstante, sufrimos una gran decepción con el equipo visitante —recientemente vencedor del Real Madrid— del que esperábamos más fútbol, juego y hasta un mejor resultado, pues teóricamente era muy superior al Real Unión. Sin embargo, repetimos, el equipo guipuzcoano, con mucho nervio y empuje desde atrás, trajo en jaque al Valladolid en todo el segundo tiempo, tras una primera parte un poco nivelada.

El Valladolid presentó un juego defensivo "ultramontano". La verdad es que no necesitaba de tantos defensas y medios para jugarle al Real Unión. Es posible que por esto, por amontonar muchos hombres atrás, haya perdido una ocasión de ganar. Sólo en los cinco últimos minutos del encuentro vimos de verdad a los cinco delanteros castellanos en el área grande de Emery, que pasó por algunos apuros, como un cabezazo (minuto 87) de Puntoni que estrelló el balón en el larguero para salir éste fuera. Y una ocasión que desaprovechaba Ramírez (minuto 89) a un fallo de Aramburu. Anteriormente, con sólo dos delanteros en punta —Mirlo y el citado Ramírez— el Valladolid apenas dió impresión de peligrosidad.

El Real Unión jugó sin tantas precauciones defensivas, pero cubriendo de marcar bien a los elementos contrarios más peligrosos. Y en esto brillaron los tres defensas y el medio volante Mayoral, que en ocasiones se convirtió en un delantero más, siendo muy peligrosos sus contraataques.

En el primer tiempo, poco interesante que contar. Una ocasión que desaprovechó Pereda a jugada inteligente de Mirlo y que obligó a Emery a hacer una buena parada, y [illegible] remos de contar, porque los ataques del R. Unión no fueron profundos entonces En cambio, en el segundo tiempo, el equipo irunés atacó, dominó y embotelló al Valladolid. Varios remates de cabeza —Vázquez, Jacin y Ocio— pasaron rozando los palos. Los medios "blancos" dominaron la zona ancha, haciéndose los amos, pero, repetimos, delante no había rematadores. Un chut de Erro, a un cambio de juego de lado, estuvo a punto de valer el único gol de la tarde. Mas el balón salió fuera.

En fin, que en los últimos minutos presionó el Valladolid y hubo dos castigos contra el Real Unión, uno de los cuales terminó en magnífico remate de cabeza de Pereda y mejor parada, aún, de Emery.

Total, empate a cero al final de los 90 minutos. Resultado justo por lo que hicieron unos y otros.

Mal arbitraje del señor Vives, con fallos en algunos fuera de juego y sin noción jamás de la ley de la ventaja, pitando todo lo pitable y sin dejar jugar al fútbol. Perjudicó con sus decisiones el desarrollo normal del match y a ambos equipos, que se encontraron cortados en jugadas peligrosas.

Destacaron por el Valladolid, Mirlo en el ataque, sin duda el hombre más peligroso y efectivo; García en los medios porque Matito está desastroso, y en la defensa, Lesmes y Tini. Bien Benegas.

El Real Unión, que como equipo hizo un partido muy entusiasta, las once jugadores hicharon denodadamente. Lo mejor los medios volantes y el cuarteto defensivo. Del ataque algunas cosillas de los interiores.

ISHORNA

Teatro Príncipe
HOY
A las 5, 7-30 y a las 11:
Inauguración de la temporada cinematográfica con el
Estreno en España
¡Un bello y patético romance de amor, en una película deliciosa, llena de encanto y ternura!



Mario Soldati
el famoso realizador de esta película, ha dicho:
"No es una película más, sino "mi" película".
La crítica añade:
"No es de extrañar que "LA VOZ DE LA SANGRE" —una humanísima historia donde la comicidad y la ternura están dies tramente dosificadas— constituya en Italia y fuera de ella uno de los más grandes éxitos actuales."
(PARA MAYORES)

SALON MIRAMAR
HOY, a las 5, 7-30 y 11:
¡Entra en sus dos últimos días!
AMOR A REACCION
Espectacular superproducción en Technicolor, por
JOHN WAYNE y JANET LEIGH
(Mayores.)

Miércoles
¡La famosa y discutida
B. B.
BRIGITTE BARDOT
en la más sensacional y divertida de sus actuaciones en una película que le hará reir y gozar!
UN MEDICO EN LA MARINA
con los personajes anteriores de "Un médico en la familia"
DIRK BOGARDE, BRENDA BANZIE y JAMES ROBERTSON.
¡Un auténtico crucero de la felicidad!
EN TECNICOLOR y EN VISTA VISION.
(Mayores.)
Localidades a la venta.

PEQUEÑO CASINO
Desde las 5-30 (continues).
En medio de las más estrepitosas
¡¡CARCAJADAS!!
sigue triunfando
El tigre de Chamberí
por José Luis Ozores, Helene Remy, Tony Leblanc, etc.
(TOLERADA.)
Próximamente:
¡La película solicitada!
La familia Trapp

B. ARTES.—Hoy, desde las 5-30: Ultimo día de la divertidísima película americana
"LOS LIOS DE SUSANA"
Debbie Reynolds, Eddie Fisher.
(Tecnicolor — Mayores.)
Mañana, gran doble: "PARA SIEMPRE", por Jorge Mistral, y "FANFAN EL INVENCIBLE"

TRUEBA.—Hoy, desde las 5-30: "REVELACION", Francisco Rabal y May Britt. (Todos)